



# La Voz de Navarra

Lea usted mañana "La Voz de Navarra"

PAMPLONA, SABADO 14 DE DICIEMBRE DE 1935.

DIARIO INDEPENDIENTE

NO XIII.-NUM. 3.915.-APARTADO 29.- TELEFONO 1707

## Chapaprieta vuelve a declinar y recibe el encargo Portela Valladares

### HACIA LA ANORMALIDAD

#### Por el fracaso de la política de centro

La política española camina a marchas forzadas hacia la anomalía que se diseñó en una perspectiva muy próxima; anomalía por la óptica; dictadura de libertinaje o dictadura del sectarismo opuesto; totalitarismo, porque una y otra suponen agravio a la justicia que es lo único permanente. "Sustentaculum regnum, iustitia", dice un viejo aforismo latino. Malo es el extremismo izquierdista que quiere apoyarse en una libertad mal entendida; catastrófico es el del otro lado que encubre concupiscencias con el manto de la religión y del patriotismo; ambos a dos se tocan en los extremos, ambos a dos edifican en la arena, porque nada contra la justicia tiene marcas perdurables.

En España hay ciudadanos que se las dan de mentores que odian la política. Y estos ciudadanos punteros han contribuido a que la política sea considerada como una actividad casi despreciable. Menos política y más administración suele decirse, con un candor verdaderamente infantil. No hemos podido comprender jamás que política—entendiendo a su auténtica y genuina prosapia—sea otra cosa que administración. Donde hay prurito por diferenciar ambos valores, en cuanto que se refieren a la gobernanza del pueblo, es que ni se sabe lo que es administración de la cosa pública ni se sabe lo que quiere decir política. De todas las actividades que el hombre puede promover, la más noble es la política. Esta definición no es nuestra, ni de nuestro tiempo siquiera; sino de todos. Hace una partida de siglos que la proclamó Aristóteles. ¿Puede algún hombre dedicarse a una función social más augusta que la de la política? ¿Puede haber estímulo más plausible que el de votar a la persona del bien general por medio de una normal administración de la cosa pública? Es cierto que las otras actividades sociales son dignas de una mención benemérita porque resuelven una parte alícuota de esta función social; así el comerciante, así el industrial, así el pensador, así el artífice. Pero todas ellas, para resolver lo que pudiéramos decir este beneficio social, empiezan por resolver el caso particular que no es principalmente desinteresado. Y la política, sí. Por esto la política es un sacerdocio.

No cabe sonreírse más que entendiendo mal esta función social tan excelsa. Donde la política es ejercida puede asegurarse que no hay política, sino ficción de política, sino premitismo político, sino parasitismo de la política. España es un pueblo en donde el parasitismo político alcanza una proliferación espléndida; a la izquierda y a la derecha. Y así como cuando la flojera desborda los arriales, no hay vida; cuando el microbio se desarrolla en la política, ya esta noble actividad se queda sin contenido; no hay más que parásitos. Ahora bien, es ley de todo parasitismo que extinguiendo la sustancia, o lo que pudiéramos llamar el cebo, los parásitos mueren, como mueren los gusanos en cuanto acaba la carne en corrupción. Sucede en la política que el parasitismo se subroga en ella y la desplaza. Si aun sigue llamándose política a aquello, no hay que extrañar que se

deteste la "política". Pero el sentido común dice que aquello lista de serio. Entre las formas del parasitismo político español, regado con savia de antagonismos antisociales, a la izquierda y a la derecha, hay que colocar este pendulismo que pudéramos apellidar del bandazo, ora a la izquierda ora a la derecha. Esto quiere decir que no hay política de centro. Sin política de centro, que unas veces tiene más proclividades hacia la derecha y otras veces hacia la izquierda, no hay normalidad política en país alguno. Aun aquellas tesis extremistas que parecen consagrar el triunfo de una demagogia, cuando se decantan, son centro. Por algo el centro, aun físicamente, es el equilibrio.

Si necesitara siempre en la vida de los pueblos la política de centro, lo es actualmente en España en donde existe el formidable problema de la consolidación de un régimen. Enunciar nada más que "consolidación" es ya aconsejar la política de centro. No hay consolidación sin un punto de estabilidad y no hay estabilidad sin equilibrio. En todas partes, los extremismos promueven la acción; los órganos de centro consolidan y empaquetan.

El bienio de instalación de la República conoció una carrera desenfrenada. Hubo que parar aquel tren fantástico. Al ir a arbitrar política de centro, no la había. Y fuerzas enroscadas en la marcha primera, quisieron "ralentizar" aquella. Pero el proceso lógico no estaba sólo en que aquellas fuerzas se pararan, sino en que otras aceleraran su ritmo hacia la República y, mejor todavía, en que éstas fueran los alcances de aquéllas. Pero no ha pasado esto ni tampoco una compensación que pudo haber aliviado esta quiebra; la de que el centro se hubiera operado en los partidos mismos que llevaban el ritmo de la República. Tubo un medio, lanzar el lastre socialista, que era acelerador metido a fondo. Faltó en aquel entonces la política de centro y la vanguardia de la República, empujada febrilmente, se fué al barranco.

El extremismo socialista no es fuerzadamente republicana. Se confiesa el mismo fuera del régimen que pretende derribar. Por esto, lo que en aquellos equipos del bienio había de razón centrísta, que era la razón conveniente a la consolidación del régimen, no debió habérselo dejado seducir del extremismo marxista, sino sujetarlo y utilizarlo. ¿Cómo? Como ha sucedido el régimen francés a su socialismo.

Y tampoco el partido radical o fuerzadamente republicanas debieron haberse metido entre las sirtes del Caribidí antirrepublicano, atraído por los cantos de la sirena cedista. En el bienio primero, el marxismo extremista malogró la política de centro con su vértigo hacia la izquierda. En el bienio segundo, la Ceda, desplazando de su centro auténticos focos republicanos, viene ahora a dejarlos en grave compromiso frente a una exacerbación extremista a la izquierda y a la derecha, caducando el lote mayor de posibilidades centrísta. "Dos años perdidos", ha exclamado Casanueva, el prohombre cedista. Lo que no ha dicho es por culpa de quién.

### Del momento

PORTELA

Otro motivo de asombro que nos trae la crisis. El señor Portela, encargado de formar Gobierno. No nos explicamos cómo el señor Portela sigue siendo personaje de tan alto copete y nada menos que en el primer plano de la política, y más en esta hora tan difícil de superar. El hombre que hace unos meses era lanzado por la borda cedista poco menos que a puntapiés, resulta ahora casi reconciliado con Gil Robles. Y ¡cuándo! En el momento en que el poder moderador parece inscribirse un repudio sobre la Ceda y sobre todo sobre su jefe. ¿Qué ha podido pasar para que se den por cancelados los motivos que indujeron a "El Debate" a lanzar su excomunión sobre el personaje extraparlamentario, que a nadie representaba en el Bloque gubernamental? Si ahora la Ceda apoya a Portela, tras aquella fulminación histórica de Gil Robles, es que la política española de derecha, más que la honestidad, lo que está perdiendo es la cabeza.

**EL PLAN HOARE-LAVAL :** Constituye sin ambages ni rodeos, un perfecto atraco a la independencia de Abisinia. Este pueblo no puede ni consentirlo, aunque de otra manera perdiera el territorio. Que Mr. Laval haya organizado este desvalijamiento de Etiopía, pidiendo todavía que ésta otorgue el pleacet a su ruina, no es de extrañar. El político francés, en imconfesable "reléance" hacia Italia anda moviéndose siempre en las encrucijadas de una política tortuosa. Lo que asombra es que el integérrimo Mr. Hoare se haya asociado a la empresa. El caso ha empezado por producir divergencias en el seno del gabinete inglés, en el cual hay planteada una pugna cuya profundidad se desconoce. Por de pronto el señor Eden ha quitado a la combinación Hoare-Laval el carácter de proposiciones y le ha dejado en la categoría de sugerencias. También es un poco tortuoso el procedimiento empleado, pues el plan se hizo público antes de que los Gobiernos francés e inglés lo conocieran y lo discutieran.

Veremos ahora qué pasa en Ginebra.

### Dr. AZNAREZ

ha trasladado su consulta y domicilio particular a García Castañón 4, primero izquierda. Teléfono 1058.

### LOS AMIGOS

de la "Peña de Cazadores" celebran una misa por el alma de

### D. Eugenio Onsaló R. I. P.

MAÑANA, domingo, día 15 del actual, a las ONCE de la mañana, en la iglesia de los P.P. Dominicos.

Pamplona, 15 de Diciembre de 1935.

### Caja de Ahorros de Navarra

CCN LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCELENTIMA DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista...	250 %
Imposiciones anuales...	350 %
Imposiciones semestrales...	300 %
Cuentas corrientes a la vista...	125 %

**SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 ó 55 AÑOS A CAPITAL ORODO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES.**

**OFICINAS CENTRALES**

En su nuevo edificio en la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche  
SUCURSALES: ASESUA, Aoz, Atalio, Arriba, Caparros, Caracalzo, Cascaute, Corella, Echarri, Elizondo, Estalla, Ezkurra, Ibañeta, Leizaola, Lesaca, Lodosa, Logroño, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana, y de Bida

### SESION EN EL AYUNTAMIENTO

#### Lo que hemos de pagar por la utilización de los taxis

#### Variable en los entierros según la categoría del muerto

Comenzó ayer la sesión a las seis y media de la tarde. Preside el alcalde accidental señor Acárate, y asisten los concejales señores Zabalza, Arrivillaga, Arraiza (P. J.), Aldaba, Armisen, Dorronsoro, Alfaro, Garbayo, Llamazares, Burgaleta, Sánchez Doussinague, Arraiza (E.), Arilla, Oscoz y Goñi Urriza.

#### ORDEN DEL DIA

Se aprueba el acta de la sesión anterior. Al leerse las cuentas y libramientos del señor ARRIVILLAGA aclara que, efecto de la premura, dao lo avanzado de la estación, se han hecho unos pedidos de material para el alquitranado de los caminos vecinales, a reserva del concurso acordado para este suministro.

Informe del señor ALFARO se hace constar que se aplican estas partidas al referido concurso.

Resultado de la subasta celebrada para la venta del solar número 7 de la manzana 58 de la primera zona del Ensanche de la ciudad. Aprobado.

#### ASUNTO PENDIENTE

Informe de la Comisión de Gobierno, relacionado con la petición de la Asociación de Propietarios de automóviles de alquiler, solicitando autorización para elevar las tarifas por los servicios que realicen.

El señor DORRONSORO cree que no son exagerados los precios que piden los taxis; máxime si se tiene en cuenta el coste de la gasolina que desde el año 29 a aquí ha aumentado desde 50 a 70 céntimos.

El señor ARRIVILLAGA abunda en esta opinión, tanto más cuanto que es para estar orgullosos uno del servicio de taxis que tiene Pamplona. En lo que no está conforme es en la clasificación de esas tarifas y propone una para el caso de la población, incluyendo Argaray, hasta los Paules y Milerioerdá y otra para el resto de los alrededores y pueblos circunvecinos. Propone que la segunda de estas tarifas debiera clasificarse por la distancia hasta dos kilómetros, que debiera valer 2 y 250, según que se haya de esperar para el regreso cinco minutos o cosa así; y de 2 kilómetros en adelante 3 o 350. Se muestra partidario además de que todo servicio tenga el mismo precio y no está conforme en que la tarifa correspondiera a la categoría de la persona y no al servicio, que juzga lo equitativo.

El señor BURGALETA aplaude la orientación de la Comisión de Gobierno para sostener bajos los servicios de Beneficencia, es decir, aquellos que van al Hospital de Barañáin, a la Casa de Maternidad y al Manicomio, pero hace destacar la desigualdad que existe en la tarifa de los servicios al Barrio de San Juan hasta la vía y hasta después de la vía. No encuentra tampoco razonable que el servicio al Barrio del Mochuelo (Arrosadía) tenga tarifa más cara que al Barrio de San Juan.

El señor PRESIDENTE propone que para las oportunas y precisas aclaraciones va a convenir leer partida por partida, tanto las tarifas que fijan los

taxistas como las que, en vista de aquéllas, ha formado la Comisión.

El señor ALFARO no ha acertado a recoger bien las sugerencias que se han hecho y manifiesta que la Comisión ha hecho un estudio meditado y concienzudo, debiendo informar que se han hecho rebajas en los precios presentados por los taxis. Distintivo del señor Burgaleta cree que el mejor partido es que el Ayuntamiento apruebe las tarifas que presenta la Comisión, ya que, además, existen reparos por parte de los taxis. Después del estudio que la Comisión ha hecho y de los antecedentes que ha reunido para mejor proveer, es de opinión que ahora en el salón va a ser difícil repentinizar una solución distinta que verdaderamente tenga base.

El señor DORRONSORO dice que pueden leerse ambas tarifas, comparándolas. Cree que hay derecho a que una carrera valga por lo menos 1,50 pesetas.

El señor GONI URRIZA refuerza que es el de la Comisión, y se extraña de que si hay capitulares que disientan del informe no hayan presentado los votos particulares procedentes. Después de la labor de la Comisión no cree que conduzca a nada práctico el pensarse a discutir.

El señor PRESIDENTE ordena la lectura de las tarifas, lo que efectúa el señor secretario, haciéndose la lectura partida por partida y comparándolas.

Se lee primero la de los taxis y luego la de la Comisión. Al procederse a la lectura de las mismas, los señores ARRIVILLAGA y BURGALETA reiteran sus aclaraciones anteriores. Contrariamente a lo sostenido por el primero, se aprueban esas para los entierros según que sean de primera, segunda y tercera, correspondiendo los tipos de 15, 10 y 6 pesetas, respectivamente.

Y queda, con las tarifas de la Comisión, aprobado el informe.

#### INFORMES

**DE LA COMISION DE FOMENTO.** Informe proponiendo se someta a reconocimiento facultativo a los peones del servicio de limpieza Joaquín Navasquez, Ambrosio Jaco y Manuel Mondela.

Aprobado. Informe proponiendo la incoación del expediente de jubilación del peón del servicio de limpieza Leonardo Benito.

Aprobado. Informe proponiendo se adquiera un aparato pulverizador con desmenu al servicio de Jardines y Arbolado.

Aprobado. Informe proponiendo se abone a la Sociedad de Seguros Mútuos contra incendios la suma de 4.484,42 pesetas que importan los servicios de retén en los espectáculos públicos durante los meses de Junio a Noviembre, ambos inclusive.

Aprobado. Informe proponiendo la incoación del expediente de jubilación del Ordenanza de la Escuela de Artes y Oficios don Andrés Marco.

Aprobado. Informe acerca del reconocimiento facultativo practicado al obrero municipal don Blas Arbizu, y proponiendo su nombrado peón caminero.

Aprobado. Informe proponiendo se amplíe en 730 pesetas la cantidad de 2.100 pesetas transferida de la de 8.000 consignadas en el capítulo cuarto artículo segundo del vigente Presupuesto de gastos para material y mobiliario escolar con el fin de llevar a efecto la ampliación de la calefacción de las Escuelas de San Francisco.

Aprobado. Informe de la COMISION DE HACIENDA. Informe en instancia de los señores Irribarren y Aznar, que solicitan licencia para instalar un depósito particular de sólidos.

Se accede a la petición. Informe en instancia de don Eusebio García Mina, solicitando la liquidación de dos censos.

Aprobado. Informe proponiendo la inversión de cantidades que procedentes de géneros abandonados en la Alhóndiga

(Continúa en tercera página)

### BOXEO

#### Uzcudun pierde contra Joe Louis

Por k. o. técnico en el cuarto round

NUEVA YORK. — Paulino Uzcudun ha sido vencido por el negro Joe Louis al cuarto asalto por k. o. técnico.

#### El vergonzoso estado de la sanidad en el Barrio de Capuchinos

#### Sobre unas manifestaciones del señor Acárate, reveladoras de información deficiente

Publicaba ayer la Prensa una nota del alcalde accidental, señor Acárate, en la que refiriéndose a un artículo publicado en LA VOZ acerca del saneamiento del Barrio de Capuchinos decía que el Ayuntamiento no ha desestimado la petición que se había hecho de llevar el agua a aquella barriada.

El señor Acárate no puede ignorar que la petición ha sido desestimada dos veces, o sea, fue denegada la petición y ha sido desestimado el recurso, según constaba en la resena de la sesión del día 6 de este mes, publicada en todos los periódicos y en la comunicación del Ayuntamiento, que obra en poder del firmante del recurso.

Esta es la primera inexactitud en que incurrir el señor Acárate, pero es mayor la de que el Ayuntamiento no ha olvidado ni mucho menos a los vecinos de Capuchinos porque las pruebas son de todo lo contrario. La dotación de aguas para aquel barrio se aprobó en el año 1928 en virtud del informe presentado por los inspectores de Sanidad señores Garmendia y Tirapu. Los vecinos pagaron un 25 por 100 del importe del alcantarillado e hicieron por su cuenta las acometidas, en término de treinta días, según les eligió el Ayuntamiento. Se preparó todo, pero el agua no ha llegado y se da el caso vergonzoso de que en Pamplona, en un barrio que contribuye como contribuye la Plaza del Castillo, haya pozos negros, que su contenido tenga que vaciarse a pozales en el alcantarillado y que 46 familias tengan que beber agua del río o de pozo con gran peligro para su salud y para la sanidad pública.

De aquí que sea grande y general la indignación del vecindario de aquel barrio ante la insistente e injusta negativa del Ayuntamiento y de que han un llamamiento al Inspector de Sanidad par aque obligue al Ayuntamiento a cumplir con este deber de justicia y de humanidad.

¿Que las obras cuestan 22.500 pesetas? ¿Y cómo no tiene esas pesetas un Ayuntamiento con el presupuesto del nuestro para urbanización? ¿Y qué ciudad medianamente urbanizada puede consentir que a kilómetro y medio del centro de la población, en el barrio más antiguo, por consiguiente merecedor de mejor trato, haya pozos negros?

Y no hablé el Ayuntamiento de planes generales porque estamos bien informados de que el plan era llevar el agua a Capuchinos, pero se desvió y se llevó por otra ruta donde hay dos fuentes públicas y en que prescindiendo de la economía, que tan atendible es ahora para nuestra Corporación, va una línea de tubería sobre otra que se tendió para llevar el agua a la escuela de la Magdalena y a la caseta de baños de "Los Alemanes".

No tiene vuelta de hoja; ha sido una injusticia indignante que solamente puede subsanarse accediendo a la petición de aquel sufrido vecindario y mientras tanto, como se ha invocado a cuestión económica, no podrán poner ni un solo adorno en las calles de Pamplona, sin merecer las más vivas censuras por la desigualdad con que se trata a ciertos vecinos de Pamplona, que tienen los mismos deberes y obligaciones que los del centro de la población, pero no los mismos derechos, al tan siquiera los derechos que tienen los ciudadanos de un país medianamente culto, civilizado y moral.

Uno de los perjudicados.

**LABORATORIO MEDICO ANALISIS A. OROZ**

Ansólegua, 39, 1.ª derecha Teléfono 1495

#### Este inicia sus gestiones reconciliándose con Gil Robles

#### Recibe buenas impresiones salvo por parte de Maura

CHAPAPRIETA Y BARRIO

MADRID.—El señor Chapaprieta visitó esta mañana a los señores Martínez Barrio, Gil Robles y don Melquíades Álvarez.

A las nueve de la mañana salió de su domicilio par arrearudar sus gestiones. Manifestó únicamente que se dirigía al domicilio del señor Martínez Barrio.

A las diez menos cuarto salió el señor Chapaprieta de casa del jefe de Unión Republicana y dijo que había cambiado impresiones, que es lo único que se proponía, y que ya iba formando opinión.

—Ahora voy—añadió—a casa del señor Gil Robles.

Los periodistas visitaron al señor Martínez Barrio, el cual les dijo:

—He hecho al señor Chapaprieta manifestaciones parecidas a las que hice ayer al señor Maura. Si logra formar un Gobierno con elementos genuinamente republicanos y que tengan en su programa el restablecer las garantías constitucionales y normalizar la vida nacional, tendrá nuestro apoyo. Por causas que a nadie son extrañas, nosotros no podemos colaborar personalmente.

Se habló, después, de que eno guraba el decreto de disolución en el encargo que se ha hecho al señor Chapaprieta y el señor Martínez Barrio dijo:

—Eso es una cosa que se supone, lo mismo en el encargo que se dió ayer al señor Maura que en el que tiene ahora el señor Chapaprieta; y lo confirmo la nota explicativa que dió el señor Chapaprieta, con motivo de la crisis, en la que se decía que las Cortes no eran un instrumento eficaz para hacer un presupuesto y realizar una obra económica.

#### CHAPAPRIETA Y GIL ROBLES

Hasta las diez y veinticinco duró la conferencia de los señores Chapaprieta y Gil Robles en el domicilio de este último.

Al salir el encargado de formar Gobierno dijo que había tenido también cambio de impresiones con el señor Gil Robles y que sus impresiones eran satisfactorias.

—Ahora—dijo—voy a casa de don Melquíades.

Los periodistas subieron a visitar al jefe de la Ceda, a quien acompañaba el señor Lucía.

El ministro de la Guerra dimisionario manifestó lo siguiente:

—La conferencia ha sido un cambio de impresiones cuyos detalles no puedo dar a ustedes porque el encargo de dar la referencia es el señor Chapaprieta.

Después el señor Gil Robles preguntó a los informadores:

—¿Qué se dice por ahí acerca de la persona que se encargará de formar Gobierno si fracasara el señor Chapaprieta?

—Pues que la única persona a quien llamaría el presidente sería a usted—contestaron los informadores.

—Es obvio la gente—respondió el señor Gil Robles—. Pero ¿la realidad qué dice?

—La realidad puede variar en cinco minutos y se asegura que so depende de su voluntad.

—¿De mi voluntad?—exclamó el señor Gil Robles—. Bueno, bueno.

Lo esproditas le preguntaron acerca del manifiesto que la Ceda está preparando, y contestó:

—Tengo unas cosas preparadas...

#### OTRAS VISITAS DE CHAPAPRIETA Y UNA GESTION RARA DE LA CEDA

A las once menos veinticinco salió el señor Chapaprieta de casa de don Melquíades Álvarez.

El señor Chapaprieta visitó después al señor Maura, y a la salida manifestó que ya iba formando juicio concreto.

Después se dirigió al Hotel Ritz para visitar al señor Cambó.

Los periodistas se vieron sorprendidos al advertir que bajaban de visitar al jefe de la Liga los señores Gil Robles y Lucía.

No hicieron manifestaciones de ninguna clase.

A las once y media salió el señor Chapaprieta y dijo que se dirigía a Palacio.

—He declinado el encargo. Y nada más. Se le preguntó si era cierto el rumor de que había ingresado en un castillo el general Molero.

El señor Chapaprieta contestó: —No sé nada. Tampoco sabía, según dijo, quién era la persona que acudiría a Palacio.

(Continúa en la siguiente página)

### EN EUZKO ETXEA

#### Asamblea municipal ordinaria nacionalista

#### El nuevo Iruña Buru Batzarra

Anoche tuvo lugar en los locales de Euzko Etxea la anunciada Asamblea Municipal de afiliados al Partido Nacionalista Vasco de Iruña.

Después de leído y aprobada el acta de la sesión anterior, se pasó a la lectura de la Memoria correspondiente al ejercicio de 1935, siendo aprobada por los asistentes.

A continuación, se examinó el estado de cuentas, que fué igualmente aprobado, como también el presupuesto formulado para el próximo ejercicio.

Seguidamente se procedió a la designación de los señores que habían de ocupar las vacantes resultantes por cese de los señores don Javier Ariz, don Jesús Redin, don Fernando Echarri y don Emilio Elorz, siendo elegidos los señores don Emilio Elorz, don P. A. Soto, don Pedro Ezkurdi y don Javier Ezkurra, que en unión de don

### EN LA CIUDADELA

#### El general Molero

A las once de la noche última era esperado en la Ciudadela el general Molero, jefe de la 7.ª División, para cumplir un arresto que le ha sido impuesto por la Superioridad a consecuencia de faltas reglamentarias con ocasión de haberse trasladado de Valladolid a Madrid llamado por el señor Maura en ocasión de hallarse éste encargado de la formación de Gobierno.

#### Iruña'ko Euzko Abesbatza

Hoy sábado a las siete y media ensayo de conjunto con asistencia del señor Olazola.

Segundo García, constituirán el nuevo I. B. E.

Finalmente, se procedió a la elección del apoderado y suplente para representar a Iruña en la Asamblea regional, reayendo la elección en 153 señores don Salvador Urroz y don José María Amadoz, con lo cual se dió por terminada la Asamblea.

# Don Manuel Portela Valladares y los periodistas por las calles de Madrid

(Viene de la primera página)  
**SE ENCARGA A PORTELA**

A la una menos cuarto llegó a Palacio el señor Portela, quien se limitó a decir que acudía llamado por el señor Sánchez Guerra.

Momentos después llegó don Miguel Maura, el cual no hizo ninguna manifestación.

A la una y cuarto salió el señor Maura de su entrevista con el jefe del Estado y dijo a los informadores:

—Hemos cambiado impresiones los tres juntos; es decir, el señor presidente, el señor Portela y yo. Ahora continúa el señor Portela deliberando con su excelencia.

Diez minutos después salió el señor Portela, quien manifestó a los periodistas:

—El presidente ha tenido la bondad de confiarme el encargo de formar Gobierno, y ante el momento por que atraviesa España no he titubeado en aceptarlo y voy a ver si lo cumplo con la máxima rapidez, a la cual sacrificaré incluso aquella cortesía obligada, y que en mi constituye un verdadero agrado. Por tanto, prescindiré de aquellas visitas de respeto y cortesía, que retrasar hasta constituirse el Gobierno, si es que logro la misión que se me ha confiado.

—¿Cuáles son las visitas que piensa realizar?—le preguntó un periodista.

—Las de los señores Chapaprieta y Alba.

—¿Este encargo lleva implícitamente la disolución de Cortes?

—Eso no es punto que se haya tratado.

—¿Cree usted que habrá Gobierno esta tarde?

—Eso lo veremos.

**PORTELA Y CHAPAPRIETA**

Desde Palacio se dirigió el señor Portela al domicilio particular del señor Chapaprieta, con el que permaneció una media hora.

A la salida, dijo:

—He hecho mi primera visita protocolaria. Le he pedido su apoyo, y él me ha ofrecido el mismo.

—¿Personal?—se le preguntó.

—Ahora voy a casa de Alba.

**MAURA NADA TIENE QUE HABLAR CON PORTELA**

MADRID.—Aunque se había dicho a los periodistas que el señor Portela Valladares visitaría en su domicilio al señor Maura, lo cierto es que esta mañana el encargo de formar Gobierno telefónico al jefe de los conservadores anunciándole su visita y que éste le contestó que era innecesario fuera a verle puesto que no tenían nada que hablar.

**PORTELA VA NEGOCIAR CON CAMBO**

Poco antes de las cuatro y media de la tarde salió el señor Portela Valladares del despacho del señor Maura. Un periodista le dijo:

—Breve ha sido la entrevista, señor Portela.

—Sí; es que el señor Maura no estaba. Luego volveré a verle.

Un periodista le preguntó:

—¿Dónde va usted ahora, señor presidente?—le preguntó un informador.

—¿Presidente?—respondió el señor Portela.—No es un título que merezca todavía, pero en fin, ahora voy al Hotel Ritz a entrevistarme con el señor Cambó.

Efectivamente, poco después de las cuatro y media el señor Portela Valladares llegaba al Hotel Ritz.

**PORTELA PROSIGUE SUS GESTIONES**

Durante media hora conferenciaron los señores Forté y Velasco en el domicilio de este último. Ambos salieron juntos y el encargado de formar Gobierno dijo a los periodistas que el jefe agrario daría la referencia. Este manifestó:

—He tenido un cambio de impresiones con el señor presidente.

El señor Portela Valladares: Presidente de la intención nada más.

El señor Martínez de Velasco: Un cambio de impresiones muy cordial y la petición que me ha hecho la trasladaré al seno de la minoría agraria y lo que acordemos se lo haré conocer al señor Portela.

—¿Qué impresión tiene usted?—preguntaron los periodistas.

El señor Martínez de Velasco respondió:

—Buena impresión.

Desde el domicilio del señor Velasco el señor Portela se trasladó al despacho que en la calle de Montesquiza tiene don Miguel Maura.

**MARTINEZ DE VELASCO, EN PRINCIPIO CONFORME CON APOYAR A PORTELA**

Después de que el señor Portela Valladares abandonó el domicilio del señor Martínez de Velasco, los informadores saludaron al jefe de los agrarios.

Este les manifestó que estaba muy bien impresionado y que a las cinco de la tarde reuniría a la minoría para darle cuenta de la conversación que había mantenido con el señor Portela Valladares. Los propósitos de este eran hacer un Gobierno de pacificación y que cuando la minoría expresara su parecer entonces podría dar una contestación al señor Portela Valladares, cosa que ahora no había podido hacer.

Un periodista le preguntó:

—¿En la decisión de la minoría influirá la actitud adoptada por los otros jefes del Bloque?

—Seguramente—respondió el señor Martínez de Velasco. No me pregunten más porque no puedo decirles nada.

Un periodista insistió:

—En el caso de que una de las tres partes que forman el Bloque, por ejemplo la Ceda, negara su colaboración ¿ustedes, también la negarían?

—No puedo contestar a esta pregunta porque sería tanto como prejuzgar la reunión con mis diputados.

Desde luego, en este Gobierno tendría que entrar todo el Bloque y ahora el señor Portela Valladares visitará al señor Gil Robles.

**SI FRACASA PORTELA, SE CREE PROBABLE UN GOBIERNO GIL ROBLES**

A las cinco de la tarde se sigue dudando en los medios políticos madrileños de que pueda el señor Portela Valladares formar Gobierno. Sin embargo, la buena disposición del Partido Agrario permite abrigar una esperanza.

Es muy posible que en la reunión de esta tarde celebren los amigos del señor Velasco se acuerde prestar su apoyo al Gobierno del señor Portela Valladares.

También se cree que el señor Cambó está dispuesto a facilitar una solución a base de un Gobierno presidido por el ex ministro de la Gobernación.

En cuanto a los radicales a la hora presente no se sabe cuál es su actitud, pues el señor Portela no ha conferenciado oficialmente con el señor Lerroux.

Desde luego, es cosa descartada la actitud del señor Maura. El jefe conservador no colaborará ni siquiera está dispuesto, al parecer, a tener conversaciones con el señor Portela Valladares.

Se siguen pensando en estos momentos en que si el señor Portela declina los poderes es muy probable que se vaya a la reconstrucción del Bloque gubernamental, tal vez por medio de un Gobierno presidido por el señor Gil Robles.

**MAURA HA AFIRMADO QUE NO SE PUEDE ENREGAR EL GOBIERNO MAS QUE A REPUBLICANOS AUTÉNTICOS DE LA SOLERA ABRILEÑA**

El momento político ha entrado en el día de hoy en una fase de un interés verdaderamente extraordinario.

Por una personalidad republicana de primera magnitud hemos logrado una referencia de los términos en que se ha desarrollado la conferencia celebrada esta mañana en el Palacio Nacional entre el jefe del Estado, don Manuel Portela Valladares y don Miguel Maura.

La conferencia ha tenido una duración no muy prolongada por la actitud enérgica en que se ha colocado el jefe de los conservadores.

No sería extraño que éste le hubiera dicho al Presidente de la República con toda claridad que había llegado el momento de ceder a las presiones de las derechas o decidirse por los republicanos.

Fudiera ser que los deseos del Presidente de la República fueran la constitución de un Gabinete que tuviera a sus dos bandos a las fuerzas de derecha y a las de la izquierda sin que ninguna de ellas participara en el poder, Gabinete en el que por las actuales circunstancias de la política española de realizarse los intentos del jefe del Estado no figurarían determinadas personalidades republicanas imprescindibles.

A esto ha cortado en seguida el camino don Miguel Maura, quien según nuestras noticias, expuso su posición de una manera tan clara como rotunda.

El fin pudiera suceder que esta fuera en el sentido de que el jefe de los conservadores dijera que él se cruzaba a todo intento de formación de un Gobierno que no tuviera los resortes del mando en manos de republicanos del atardecer de Abril.

Es imprescindible—agregó según nuestras informaciones el líder conservador—que las carteras de Presidencia, Guerra y Gobernación recaigan en personalidades de republicanismo indiscutible sea el que fuere, y no sería extraño que como manifestación expresa de sus propósitos agregara don Miguel Maura su inhibición en las próximas elecciones.

Es sabido la foga y el ímpetu que el jefe de los conservadores pone siempre en sus palabras.

En esta ocasión al hacer en nombre de los republicanos un llamamiento al jefe del Estado pudiera ser que don Miguel Maura le hubiera recordado que hoy precisamente se cumple el quinto aniversario de que el jefe del Estado don Nieto Alcalá Zamora y él habían ingresado en la cárcel por conspirar contra la Monarquía y preparar el advenimiento de la República.

La posición de don Miguel Maura—nos agregaba la persona que nos facilitó la referencia anterior—no puede ser más clara: el sometimiento a los decesos de las derechas o la entrega del decreto de disolución a los republicanos, que si bien hoy debería recaer en sus manos, cuanto más se tarde irá a parar a otros republicanos de ideas más avanzadas de la izquierda.

No creo—nos añadía nuestro manifestante—que el señor Portela Valladares pueda constituir el Gobierno que se le ha encargado.

La Ceda se negará a colaborar con él porque no admite otro Gobierno que el presidido por el señor Gil Robles, dificultad imposible de superar porque en la invitación que le hará el señor Portela Valladares además figura como punto decisivo que el jefe de la Ceda cese en la ostentación del cargo de ministro de la Guerra.

Se negarán a colaborar los agrarios, porque en cierto modo su vida va unida a la de los populistas, y don Miguel Maura, por su parte, cuando sea visitado esta tarde por el señor Portela Valladares, le hará una manifestación concreta y negativa de no emprender el encargo de formar Gobierno, puesto que ha tenido ocasión de oír personalmente las palabras expuestas por don Miguel Maura al jefe del Estado.

Así mismo según nuestras noticias, el señor Portela Valladares contaba con la colaboración del ex ministro reformista don Filiberto Villalobos. Este no aceptará la invitación que se le hacía y hoy mismo ha regresado a Salamanca.

Por todo esto, sin perjuicio de las sorpresas que todavía reserve la crisis y que no sería extraño se exteriorizaran en la misma tarde de hoy, podría ocurrir que para salvar el bache momentáneamente se formara cualquier Gobierno cuya vida sería limitadísima tanto que su existencia pudiera ser que no se prolongara ni quince días. Esta podría ser una fórmula, a la que se llegaría en caso extremo.

Por lo demás la política ha llegado a un punto tal de laridad, que el jefe del Estado no tendrá más remedio que decidirse por un bando u otro. O acepta la presidencia del señor Gil Robles en el Gobierno o hace entrega del Poder a los republicanos del atardecer de Abril.

Finalmente, según nuestras impresiones, no sería extraño que en el mismo momento en que la crisis estuviera resuelta e incluso antes se diera a la publicidad una nota redactada por don Miguel Maura, en la que hiciera una exposición de lo que en parte ya hemos adelantado nosotros aquí: que su presencia en el Gobierno significaría ante todo labor republicana, pacificación de los espíritus, obra de reconstrucción nacional, normalidad constitucional y triunfo de los verdaderos republicanos. De no ser así él será uno más a inhibirse con todas sus fuerzas en unas elecciones realizadas por adelantados de la República.

**EL MINISTRO DE LA GUERRA ENCIERRA AL GENERAL MOLERO Y LO MANDA A PAMPLONA**

Hoy a mediodía visitaron algunos periodistas al señor Gil Robles en su despacho del ministerio de la Guerra.

Los informadores preguntaron al jefe de la Ceda si iba a facilitar inmediatamente el anunciado manifiesto, y el señor Gil Robles dijo:

—Lo daré en el momento que crea oportuno.

Después le pidieron confirmación de la noticia que circulaba en los centros informativos respecto al arresto del general de la séptima división, general Molero, y el señor Gil Robles le confirmó diciendo:

—Sí, he impuesto un mes de castigo al general Molero porque vino sin permiso, entregó el mando sin autorización y al llegar a Madrid no se presentó a sus superiores.

Conesto faltó a tres elementos deberes de un militar.

Esta tarde marcha a Valladolid para entregar el mando y de allí marchará inmediatamente a la Ciudadela de Pamplona para cumplir el arresto.

Un periodista preguntó al señor Gil Robles si no tenía alguna noticia política que decirles, y el señor Gil Robles le contestó: Aquí no hay política, sólo soy ministro de la Guerra.

**PORTELA CUENTA GRATAS IMPRESIONES DE LA VISITA A CAMBO**

A las cuatro y veinticinco llegó el señor Portela al domicilio del jefe conservador, donde permaneció unos instantes.

Al salir un periodista le dijo: —Breve ha sido la entrevista.

—Es que el señor Maura no estaba en casa. Ahora voy a ver al señor Cambó al hotel Ritz.

En efecto allí se dirigió el señor Portela. Pasaría a las habitaciones del señor Cambó a las cinco menos veinticinco.

Cerca de una hora duró la entrevista que celebraron los señores Portela y Cambó.

Al salir de la entrevista el señor Portela Valladares fue interrogado por los informadores y dijo:

—Mi entrevista con el señor Cambó ha sido muy grata. Es un antiguo amigo y todas las entrevistas y conversaciones que con él celebro tienen esta tonalidad. Todas las cosas están ligadas y enlazadas las unas con las otras, por lo que no es posible separarlas. De manera que la palabra definitiva queda en el aire.

—¿Y respecto a la decisión de espíritu del señor Cambó?

—El puede reflejarla a ustedes mejor que yo lo haría.

Se le preguntó dónde iba, y respondió que a ver a don Melquíades Álvarez.

**CAMBO HABLE SOBRE LA CRISIS**

Algunos periodistas se entrevistaron con el señor Cambó después de haber hablado estos con el señor Portela. El señor Cambó les dijo:

—Hemos examinado detenidamente la situación. Hemos coincidido casi por completo en nuestras apreciaciones, pero no hemos tomado ningún acuerdo, pues todo queda supeditado a una entrevista que ha de tener el señor Portela con Su Excelencia y otra después conmigo.

El señor Cambó dirigiéndose a los presentes, añadió: Tendremos que ver con las caras esta noche desgraciadamente para ustedes.

Como un reportero le preguntara si su impresión era la de que esta noche habría Gobierno, el señor Cambó respondió:

—Creo que no es imposible. Poco después llegó el ministro dimisionario de Marina, señor Bahola, quien manifestó a los periodistas:

—Esta visita no tiene ninguna importancia, es una visita que yo hago todos los días al señor Cambó.

**PORTELA NO QUIERE OMITIR A NINGUNO DE LOS COMPONENTES DEL BLOQUE, PERO AL PARECER HA ROTO CON MAURA**

A las seis menos cuarto terminó la entrevista de los señores Portela y Alvarez (Don Melquíades). Al salir el señor Portela invitó a don Melquíades a que fuera él quien diera la referencia y éste dijo:

—Hemos sostenido una conversación muy agradable, dadas las relaciones estrechas de amistad y política que nos unen desde muy antiguo. En principio todos hemos estado de acuerdo y le he ofrecido todas las facilidades para llevar a feliz término la gestión que tiene encomendada. No olviden ustedes agregó—que yo perteneczo al bloque y a él sigo unido y por lo tanto no quiero que parezca que yo actúo a espaldas del mismo.

Hemos de ponernos de acuerdo los jefes del bloque y después procederá el facilitar al señor Portela los medios necesarios para que lleve a cabo el Gobierno que intenta formar, cuyos resultados yo le auguro muy felices y satisfactorios para España y la República.

De todas las gestiones realizadas en la tarde de hoy por el señor Portela quizás la más interesante ha sido la realizada con el señor Alvarez. El jefe de los liberales democráticos le preguntó si había de brindar colaboración a los señores Gil Robles, Martínez de Velasco, Cambó y Lerroux. Si a alguno de estos grupos no se le brindara colaboración—dijo—yo no podría aceptar la propuesta, pues no hay que pensar siquiera en que ninguno de los grupos que hasta ahora han constituido la mayoría quedará al margen.

Ahora bien, si ofrecida la colaboración a estos grupos, alguno de ellos no accediese, esto sería cuestión que había que dilucidar. No me ha dicho más el señor Portela, solamente me ha notificado que el señor Alba le ha dado toda clase de facilidades. Parece que no se irá al Parlamento, es decir que se intenta ir a un Gobierno preelectoral. Lo que hay es un completo rompimiento con el señor Maura.

Un periodista intervino para decir que ésta ha dicho que iba a decir en la Puerta del Sol quién es el señor Portela.

Solo les puedo decir a ustedes una cosa—terminó diciendo el señor Alvarez—y es que el señor Portela me ha dicho a mí que en la tarde de hoy o forma Gobierno o declina. Yo ya les he dicho mi opinión y a la de los otros componentes del bloque someto mi deliberación. Y con estas palabras se despidió de los informadores.

**MAURA CALIFICA DE FARSA EL PRESUNTO GOBIERNO PORTELA**

Tras la breve entrevista que sostuvieron los señores Portela Valladares y Maura el jefe del partido Republicano Conservador recibió a los periodistas.

El señor Portela—dijo—me ha pedido colaboración. Yo se la he negado. No estoy dispuesto a contribuir a lo que se está formando. Eso es una farsa del más viejo estilo y lo que yo no me explico es porqué se quiere ir a una situación en contra de la que están los republicanos por un lado y las derechas por otro. Así el Gobierno queda en medio pendiendo de un hilo.

**ALVAREZ LARA EN PALACIO**

A las siete menos veinticinco llegó al domicilio particular del Presidente de la República el señor Alvarez Lara, Director General de Agricultura y miembro del Partido Agrario.

Se supone que va a dar cuenta al Presidente de la reunión de la minoría agraria respecto a la constitución del señor Portela Valladares. Acompañaba al señor Alvarez Lara el duque de Canalejas.

**LA MINORIA AGRARIA ACUERDA APOYAR A PORTELA CON CIERTAS CONDICIONES**

Desde las cinco de la tarde hasta las seis y media estuvo reunida la minoría agraria bajo la presidencia del señor Martínez de Velasco. A dicha hora abandonó el local el señor Alvarez Lara que al ser interrogado por los periodistas dijo que la reunión seguía.

Preguntado si iba a ver al señor Portela para darle cuenta del acuerdo dijo que todavía no había acordado. Momentos después el señor Martínez de Velasco hizo las siguientes manifestaciones. Ante el requerimiento del señor Portela he reunido a la minoría que ha adoptado el siguiente acuerdo por unanimidad, excepto el señor Royo Villanova, que ha salvado su voto.

Apercibido de la gravedad de las circunstancias actuales ha acordado manifestar al señor Portela que entrará a formar parte del Gobierno con la colaboración eventual de su jefe el señor Martínez de Velasco mientras se sustentan los problemas que hoy existen planteados en el departamento que actualmente regenta y con las siguientes condiciones:

Primero. Que formen parte del Gobierno los elementos que constituyen el antiguo bloque, radicales y liberales democráticos y segundo que se requiera encarecidamente al señor Gil Robles para que lo haga también en atención a las circunstancias que caracterizan el momento político presente.

Los periodistas preguntaron al señor Martínez de Velasco qué quería decir la colaboración eventual.

Una vez sustentados los problemas pendientes en el departamento de Estado—dijo—no quería decir con esto que la minoría agraria retire la colaboración de Estado sino que yo sería sustituido por otro de los miembros del partido en este u otro departamento.

—¿Cree usted que habrá hoy Gobierno?

—Creo que lo habrá muy en breve. **PORTELA INFORMA AL PRESIDENTE Y CREE QUE EN BREVE TODO ESTARA RESUELTO.**

Madrid.—A las siete de la tarde terminó la entrevista del señor Portela con el presidente de la República.

Al salir dijo a los informadores:

—He dado cuenta a S. E. de mis gestiones para llevar a cabo la formación de un Gobierno que represente una era de paz y de convivencia entre las fuerzas todas de la República.

El resultado de estos primeros pasos es completamente satisfactorio. Es obligado sin embargo que realice yo otras gestiones que quedan pendientes para cumplir este deber de informar mejor a su Excelencia de lo que hasta ahora he hecho. Creo que en breve tiempo estará todo resuelto. Preguntado dónde iba dijo: Ahora voy al Palace Hotel. En efecto se dirigió a dicho lugar donde llegó a las siete y diez de la tarde.

Allí estuvo conferenciando con diversos personas.

**NUOVA CONFERENCIA CON CAMBO**

MADRID.—El señor Portela Valladares estuvo en el Hotel Palace celebrando una conferencia de veinte minutos con don Cirilo del Río.

Al salir del Palace el señor Portela dijo contestando a preguntas de los periodistas que él era optimista pero que aceptaba lo que el destino le hubiese reservado.

Un periodista le dijo: —¿Dónde va usted, señor presidente?

Y el señor Portela respondió: —Hay un adagio catalán que dice: "No hables del trigo hasta que no lo tengas en el saco bien atado". Desde el Palace el señor Portela se dirigió al Hotel Ritz, donde pasó a conferenciar con el señor Cambó.

A los pocos minutos llegó el señor Ventosa y Calvet, quien habló unos momentos con los periodistas y subió a la habitación donde conferenciaban los señores Cambó y Portela.

**Cognac BARRIER**

**CAMBO NO QUIERE PROFETIZAR NADA**

Después de la entrevista de los señores Cambó y Portela y de la cual no dio referencia alguna el encargado de formar Gobierno, los periodistas se entrevistaron con el señor Cambó.

Este les hizo las siguientes manifestaciones:

—La cosa no está aún resuelta. El señor Portela ha requerido nuestro concurso y nosotros lo hemos considerado a conocer la composición del Gobierno y el programa que el Gobierno se fije.

—No es imposible que esta misma noche celebremos el señor Portela y yo una nueva entrevista.

Ya saben ustedes que ahora va a casa del señor Gil Robles a requerir su concurso.

Un periodista dijo al jefe de los regionalistas:

—¿Habrá Gobierno hoy?

—Cualquiera se mete a hacer profecía—respondió el señor Cambó—después de las veces que nos habríamos equivocado en la presente crisis en las que hubiéramos hecho.

**PORTELA EN BUSCA DE GIL ROBLES**

La entrevista que celebraron los señores Portela Valladares y Cambó fue muy extensa.

Durante su curso llegó al Hotel Ritz el diputado de la Liga regionalista señor Balla.

A las ocho y diez abandonaba el hotel el encargado de formar Gobierno, quien dijo a los informadores:

—Arriba queda quien puede darle a ustedes una referencia detallada y completa de nuestra conversación. Ahora voy a realizar unas gestiones más.

Acto seguido el señor Portela se trasladó al domicilio particular del señor Gil Robles.

**GIL ROBLES CONDICIONA EL APOYO A PORTELA A QUE EL GOBIERNO QUE SE FORME SE PRESENTE AL PARLAMENTO**

La entrevista entre los señores Portela Valladares y Gil Robles duró media hora.

Al terminar el señor Portela dijo a los periodistas:

—He visitado al señor Gil Robles, con el que tenía una amistad y unas relaciones que por una mala inteligencia, por referencias equivocadas, más bien dicho, se habían interrumpido. Quedó esto aclarado produciendo la satisfacción de que en este aspecto personal se han restablecido unas relaciones a la que siempre consagré especial estimación. Solicité su concurso para la obra que me ha encomendado el señor Presidente de la República con objeto de ampliar las colaboraciones en el Ministerio de modo que en él estuvieran representados la mayor parte de los partidos de la República.

Además de esto, por convencimiento de que esto es lo que interesa a España, no puede prestar ninguna asistencia.

Yo aseguré al señor Gil Robles lo que ya en varias ocasiones le había dicho.

Que nunca he creído labor santa ir contra ninguno de los partidos que están dentro de la República, porque conviene al régimen y a la nación que estos partidos se robustezcan, pues con elementos indispensables para que el régimen salve a España.

Añadió el señor Portela que se trasladaba a casa del señor Martínez Barrio, y aconsejó a los periodistas que subieran a visitar al señor Gil Robles.

En efecto, los periodistas subieron a visitar al jefe de la Ceda, y éste les preguntó qué referencia les había dado el señor Portela.

Los informadores comenzaron a dársele, y al decirle que habían hecho las paces, el señor Gil Robles exclamó: Buenos, será deshecho el equívoco.

Al conocer la totalidad de la referencia, el señor Gil Robles ratificó en sus dos extremos de haberse deshecho el equívoco con satisfacción para ambas partes y que no prestaría apoyo a un Gobierno extra-parlamentario.

—¿Qué impresión tiene usted?—preguntó un informador?

—No tengo ninguna, porque como me colocó fuera de la posibilidad de la combinación, no buceo en estas cosas.

Los periodistas dieron cuenta al jefe de la Ceda de que don Melquíades Álvarez había aconsejado que se hiciera un requerimiento a todos los elementos del Bloque y el señor Gil Robles le comentó con estas palabras: "El requerimiento ya está hecho. La lealtad está salvada. Lo digo sin asomo de ironía."

El señor Gil Robles se despidió de los informadores y quedó conferenciando con los señores Lucía, Aizpín, Salmón y Fanjul. Este, subsecretario dimisionario de la Guerra y ex diputado agrario.

**MARTINEZ BARRIO DESEA A PORTELA BUENA SUERTE, PERO EL POR SU PARTE, SEGUIRA ENTRE LOS PARTIDOS DE IZQUIERDA**

El señor Portela estuvo conferenciando con el señor Martínez Barrio media hora.

A la salida dijo a los periodistas: He visitado a don Diego Martínez Barrio para ver de solicitar su colaboración en el Gobierno que proyecto formar.

El señor Martínez Barrio me ha deseado éxito en mis gestiones y ha hecho votos por que haga una labor de política de centro que aparte de sí las violencias y las pasiones. En cuanto a él personalmente ha creído que debe seguir su posición de estar entre los partidos de izquierda sin apartarse de ellos.

**MARTINEZ BARRIO REITERA SUS BUENOS DESEOS PERO SE RESERVA LL DAR IMPRESIONES**

Desde la casa del señor Martínez Barrio, el señor Portela Valladares se dirigió al domicilio del Presidente de la República donde llegó a las nueve y veinte de la noche.

Después de haberse entrevistado con el señor Portela Valladares, el señor Martínez Barrio recibió a los periodistas y les dijo:

Yo he mantenido la misma posición que antes, frente al señor Portela Valladares. Es decir que yo no colaboraré en el nuevo Gobierno del señor Portela.

—¿Verá usted con simpatía la formación del nuevo Gobierno?

—Desde luego que sí y deseo que el señor Portela Valladares lleve a feliz término sus propósitos, sobre todo cuando se le ha encargado de una persona como a él.

Terminó diciendo el jefe de Unión Republicana que no podía dar ninguna impresión sobre la formación del nuevo ministerio.

**SEGUNDA NOTA DE LOS AGRARIOS**

La nota facilitada por el señor Martínez de Velasco a varios periodistas en el domicilio social del Partido Agrario y tan pronto como había terminado la reunión de la minoría fue comentada por los diputados en el Congreso. Algunos parlamentarios agrarios participaron a la oficina del Partido el estupor que algunas de sus partes había producido. Suponemos que en vista de lo mal que fue acogida se acordó redactar esta otra nota que fue entregada a los informadores del Congreso por el secretario de la Cámara y de la minoría agraria señor Taboada.

"La minoría agraria reunida bajo la presidencia del señor Martínez de Velasco ha deliberado acerca de la invitación formulada por el señor Portela Valladares teniendo en cuenta la significación del Gobierno que se intentaba constit

# Lo único que Maura halla respetable en Lerroux es la ancianidad

**MAURA, LO UNICO QUE RESPETA EN LERROUX ES LA ANCIANIDAD. UNICA COSA RESPETABLE EN EL**

El señor Maura recibió a los periodistas a última hora de la noche y les dijo: "He leído las declaraciones que publican los periódicos atribuidas al señor Lerroux en las que alude a mí con reiteración. En efecto, ni un solo instante ha pasado por mi imaginación la idea de pedir colaboración en el Gobierno que intenté formar, al señor Lerroux. Precisamente porque en los Gobiernos que hasta ahora se han sucedido con estas Cortes tenía parte principal el señor Lerroux y algunos de sus más íntimos amigos es por lo que no he querido tener el menor contacto con estos Gobiernos. Por lo demás yo respeto la ancianidad, única cosa respetable en don Alejandro Lerroux".

**EL T. DE GARANTIS FALLA EN UN RECURSO DE INCONSTITUCIONALIDAD**

A las once de la mañana se reunió el pleno del Tribunal de Garantías bajo la presidencia del señor Gaset para examinar y sentenciar el recurso de inconstitucionalidad presentado por el Duque de Fernán Núñez contra las disposiciones contenidas en la ley de Reforma Agraria.

Después de largo debate se desestimó el recurso por entender que al derogarse las bases quinta y octava de la ley de Reforma Agraria no existía un fundamento en el recurso presentado para impugnar los preceptos vigentes de dicha ley. El acuerdo fue tomado por once votos contra diez.

Mañana se reunirá el pleno para examinar diversos asuntos pendientes.

**EN VANO PRETENDE PORTELA HURTARSE A LOS PERIODISTAS. LE DESCUBREN EL FUEGO. QUE CONSISTE EN UNA NUEVA VISITA AL SEÑOR CAMBO**

Madrid.—El señor Portela Valladares cenó en el Palace Hotel en unión del subsecretario de Gobernación, del diputado radical señor Cámara y el director de Seguridad señor Fernández Matos.

A las once llegaron a tomar café con los conserjes el ministro de la Gobernación don Amado Hurtado y algunos diputados radicales.

Después de las once de la noche, salió del Hotel el señor Portela y al ver a los periodistas les dijo:

—Me voy a dar un paseo porque creo que tengo derecho a eso, después del día una ajeteado que he llevado. —Esta noche no realizará usted ninguna nueva gestión?

—Mañana a las once nos veremos en Palacio.

—Llevará la lista?

El señor Portela hizo un gesto y contestó: ¿Qui lo sa? Pero entonces ha ocurrido lo más humorístico de esta crisis.

El señor Portela se despidió en la puerta del Palace y echó a andar del brazo de su secretario y el señor Cámara.

Intentó despistar a los periodistas, cosa que era muy difícil, porque hay que tener en cuenta que el señor Portela era seguido a distancia por dos coches de la policía y un camión de fuerzas de asalto.

Detrás del señor Portela y a alguna distancia iban también los periodistas y no faltaba como es natural la caravana de coches.

Llegó el señor Portela a la puerta principal del Banco de España y en un taxímetro, quizás el más desventurado que circula por Madrid, montó en él, rápido, y el coche se puso en marcha. Por las condiciones del coche no les fue a los periodistas difícil seguir al taxi. Después de dar varias vueltas alrededor del Palacio Hotel se dirigió al Ritz y allí se presentaron también los periodistas quienes dijeron al señor Portela que le ofrecían gustosos sus coches, de mejores condiciones que el taxímetro que utilizaba para que pudiera hacer con mayor facilidad las gestiones emprendidas.

El señor Portela se dirigió directamente a las habitaciones que en aquel Hotel ocupa el señor Cambó.

**LA CONFERENCIA PORTELA-CAMBO DURA TRES CUARTOS DE HORA**

Durante tres cuartos de hora conferenció el señor Portela Valladares esta noche en el Hotel Ritz con el señor Cambó.

Al salir dijo a los periodistas: He venido a tomar café, mejor dicho, manzanilla, con el señor Cambó. Ahora me voy al hotel palace y me voy a ir a pie. Esta vez no les desparitaré a ustedes.

El señor Portela acompañado de numerosos periodistas, fotógrafos y agentes de policía cruzó a pie toda la plaza de Neptuno conversando amablemente con los informadores a quienes rogó en tono humorístico que no le hablaran de la crisis.

Entonces denos usted una impresión. —En estos casos más vale dominar las impresiones. Mañana a las once, como antes le he dicho, iré a Palacio para conferenciar con el Presidente de la República.

—¿Realizará usted alguna gestión esta noche o mañana a primera hora?

—No, no. En absoluto.

En este momento— doce y media de la noche, llegaron al palace y el señor Portela se despidió de los periodistas.

En el hall del hotel aguardaban al encargado de formar Gobierno otros reporteros, y uno de ellos le preguntó: —¿Puede usted darnos una impresión?

—Todos tenemos impresiones, buenas o malas, pero hay que esperar a que los hechos se produzcan.

—¿Cuenta usted con la colaboración de los Radicales?

—Eso es una pregunta capciosa.

—¿Es que los agrarios han dicho esta tarde que si los radicales y reformistas colaboran, ellos también colaborarán?

—Fues no recuerdo lo que me han dicho los agrarios. Repasaré mis notas. El señor Portela permaneció un gran rato en el hall del hotel conversando con los señores Morayta, Cámara y Echeiguren.

**EL GENERAL MOLERO ESTA EN UN CASTILLO, DICE FALJUL**

Madrid.—Esta tarde en el domicilio del señor Portela hablamos unos momentos con el subsecretario de Guerra general Fanjul, a quien preguntamos si era cierta la noticia que circulaba de que el general de la séptima división señor Molero había ingresado en prisiones militares.

El general Fanjul nos contestó negativamente.

—¿Cuál es la situación del general Molero?— le preguntamos al subsecretario.

—Está en un castillo.

—¿En cuál?

—No debo decirle tanto.

# Del País

**Buen día de pesca en el Cantábrico.-El periodista "Gil Baré" es nombrado cronista de Donostia.-Detención de extremistas**

## Guipúzcoa

**LOS PROYECTOS PRESENTADOS PARA EL ENSANCHE DE AMARA**

El alcalde gubernativo dió cuenta de los proyectos presentados al concurso abierto para el ensanche de Amara. El número de proyectos presentados es de nueve. Estos proyectos serán expuestos para que puedan ser examinados por el público.

**NOMBRAMIENTO DE UN CRONISTA**

La Comisión de Fomento ha acordado nombrar cronista de San Sebastián a don Gabriel María de Lafite.

**OTRAS NOTICIAS DE LA ALCALDIA**

El señor Martínez de Ubago visitó las obras que se están realizando en Atocha, donde se ha instalado el mercado de frutas y hortalizas, cosas que están ya muy adelantadas.

El señor Martínez de Ubago conferenció telefónicamente con el director general de Seguridad, el cual le hizo una proposición con respecto a la construcción de cuartel para las fuerzas de Asalto. Esta proposición será expuesta a los concejales y una vez que recaiga acuerdo, el alcalde volverá a conversar con el director de Seguridad, después de lo cual se llevará una propuesta en firme a la sesión del martes último.

El alcalde recibió ayer una carta del inspector provincial de Sanidad; quien le da cuenta de las gestiones que están realizando en Madrid para conseguir para Guipúzcoa la excepción de la ley de Coordinación Sanitaria, siendo muy buenas las impresiones sobre el resultado de dichas gestiones.

Visitó al señor Martínez de Ubago una comisión del Círculo Mercantil, que pasó a tratar sobre la aplicación del impuesto sobre la recogida de basuras en los comercios.

El alcalde ha recibido una convocatoria de la Unión de Municipios convocándole a una reunión del Consejo directivo de esta entidad. El alcalde, que desea asistir a la sesión del martes próximo, ha telegrafiado a Madrid pidiendo se aplase la reunión hasta el día 19, pues ha de hacer una propuesta a la Unión de Municipios en relación con las Cajas de Ahorros, examinada a conseguir se realice el deseo de las Cajas de Ahorros de tener una vida independiente, sin estar mediatizadas por la Banca privada.

**DIPUTACION**

Manifiestaron en la Diputación a los periodistas que mañana era esperado

**Ayer en el Ayuntamiento**

(Viene de la primera página) Municipal se hallan depositadas en Tesorería.

Aprobado. —Judios administrativos. Aprobados.

**FUERA DEL ORDEN DEL DIA. FOR EL SERVICIO DE TAXI NOCTURNO**

El señor GOÑI URRIZA dice que, ya que se ha reglamentado el asunto de las tarifas de los taxistas, quiere proponer al señor alcalde procure que haya un turno de taxi durante la noche. Hace resaltar no sólo las ventajas del mismo, sino las quejas que llegan a los concejales por la carencia, de aquí. Ya sabe que el señor alcalde no tiene un poder efectivo para ello, pero no cree difícil que se llegará a un acuerdo, tratando con los taxistas. Con el buen servicio del día contrasta el malo de la noche, lo cual supone dificultades serias para un momento de apuro.

El señor PRESIDENTE recoge la proposición del señor Goñi y le dice que, habiendo todavía pendiente de resolución alguna petición referente a limitación de la parte de los taxistas, adjunta a ésta aquella para tratar a la vez de obtener lo que se pide.

El señor ARMISEN habla para referirse al mismo asunto, de la contestación a esta petición de los taxistas, que todavía está pendiente de resolución.

El señor BURGALETA dirige un ruego al señor presidente de la Comisión de Fomento interesándole se arregle el trozo de carretera existente entre el puente de Rochapea y el Molino de Cuatro Vientos.

Y no habiendo más asuntos que tratar se levanta la sesión a las 7.20.

el señor Bellido que se encuentra en Madrid gestionando diversos asuntos. El señor Goburu dijo que se había reunido la Gestora bajo la presidencia del señor Andonaegui y que se estaba realizando el sorteo de las obligaciones de la Deuda provincial al 4 por ciento.

**GOBIERNO CIVIL**

Visitaron al señor Muga los señores Cafranga y Rodríguez para tratar de cuestiones de turismo.

También le visitó una comisión de obreros de la C. N. I. para hablarle acerca de la organización de los Sindicatos Unidos.

Manifiestó el señor Muga que había conferenciado con el inspector principal de Correos, el cual le dió cuenta de que había quedado solucionado el conflicto existente en Mondragón.

El Gobernador ha multado con 25 pesetas a varios comerciantes por venta de embudidos adulterados con la adición de materias colorantes.

Se reunieron en el Gobierno civil los representantes de los pesqueros, armadores y el delegado del Trabajo, para tratar de llegar a una fórmula de solución del conflicto que tienen planteado, que será sometida a las diversas organizaciones. El conflicto proviene del despido de un obrero.

**DEPORTE VASCO**

Mondragón y Arruabarrena vencieron en el Moderno a Larrañaga y Bengoechea, a los que dejaron en 21 puntos para 45.

—En el Urumea jugaron Irigoyen y Etxepa contra Azpiroz y Gualbenzu.

El número salió a la par y hubo igualdad a 11, 13, 14, 15, 17, 21, 31, 33 y 35.

Aunque el partido siguió siendo muy difícil, Irigoyen y Etxepa, sin volver a ser alcanzados, cumplieron los 45 tantos, dejando a sus contrarios 38.

**EL ESTADO DE LOS PUERTOS**

El Automóvil Club ha facilitado el parte diario acostumbrado en invierno, dando cuenta del estado de los puertos.

En dicho parte se señalan como cerrados los puertos de Ibañeta y Escudo; el de Somosierra, como peligro y los restantes abiertos.

**LOS RIGORES DEL INVIERNO**

Durante todo el día ha reinado un frío intenso que se ha reanudado por la noche.

El Observatorio de Iguelde ha registrado las temperaturas siguientes: máxima 6.2; mínima 1.3; media 3.3; pero por la noche ha dado la mínima de 0.

**TRUENO EN UNA VILLA**

De Irún comunican que se ha practicado un registro en la villa "Carabola", donde se cometió un robo, comprobándose que los ladrones se llevaron 6.380 pesetas.

## Vizcaya

**GOBIERNO CIVIL**

El gobernador civil manifestó a los periodistas que habían sido recogidas algunas hojas de carácter comunista, y que con este motivo se habían practicado algunas detenciones.

También fueron detenidos dos individuos por pintar letreros subversivos.

Dió cuenta el señor Eaco de que le habían visitado el cónsul de Alemania y el gerente de la "Firestone".

Dijo el señor Rico que había recibido una carta del alcalde gubernativo, señor Frías, relacionada con los comedores Mena. En ella le dice que es necesario el concurso de todos para que sigan recibiendo asistencia a los 600 obreros sin trabajo que concurren diariamente a la comida del mediodía. Se recomienda el asunto a la Diputación y a las entidades económicas para que voten cantidades para el sostenimiento de esta obra benéfica. A la Diputación se le piden 50.000 pesetas para el año 36, teniendo en cuenta que el Ayuntamiento, desde el año 31, lleva gastado millón y medio en comidas. El gobernador manifestó que pondría cuanto esté de su parte para llegar a la solución de este asunto.

**BUEN DIA PARA LOS PESCADORES**

Las pesqueras de pesca de Santurce, Bermeo, Laredo y otros puntos entraron ayer con bastante pesca.

# Información del Extranjero

**La secretaria de la Sociedad de Naciones publica las proposiciones franco-inglesas sobre el conflicto italo-etiope**

**Abisinia pide a la Sociedad de Naciones que el caso se discuta a la faz de las naciones**

**Chamberlain y Cecil piden al Gobierno británico se siga hasta el fin la política de sanciones.-Por efecto de las lluvias veinticinco mil griegos se quedan sin casa.-Hoy hará oficial su dimisión el Presidente Massaryk.**

**LOS AGRAVIOS QUE PRESENTARA EL NEGUS**

GINEBRA.—La nota oficial abisinia será publicada muy en breve. En este documento el Negus recuerda que Abisinia ha sido víctima de una agresión injustificada, condenada solemnemente por unanimidad por el Consejo y la Asamblea de la Sociedad de Naciones.

**INGLATERRA DA SATISFACCIONES A EGIPTO**

EL CAIRO.—El jefe del Gobierno, Nassif Bajá, ha presentado un comunicado al Rey exponiendo la actitud del Gobierno subrayando que las declaraciones de Hoare eran solo consejos dados de buena fe y con toda sinceridad, e insistiendo en la buena voluntad de la Gran Bretaña para con Egipto.

Así como lo que se refiere al restablecimiento de la Constitución. El disgusto popular—añade—ha sido provocado por una errónea interpretación de las palabras de Hoare y cree que este disgusto no tardará en calmarse y las cosas volverán a su cauce normal.

El documento termina diciendo: "Se da una gran satisfacción y alegría por el hecho de haber alcanzado un acuerdo entre Inglaterra y Egipto, unidos por los lazos de cordial amistad e intereses comunes, acuerdo que asegurará a ambos países un porvenir feliz y lleno de satisfacciones."

**EL PARTIDO RADICAL SOCIAL CRITICA SU ADHESION AL ORGANISMO DE GINEBRA**

PARIS.—Los partidos radicales y radical-socialista, después de una reunión, han hecho público el siguiente manifiesto: "El grupo favorece cuantas soluciones se encaminen a resolver el conflicto, pero está decidido a defender el covenant de la Sociedad de Naciones y también a continuar apoyando el organismo de Ginebra."

**UNA CONFUSION EN LA CONFERENCIA NAVAL**

LONDRES.—En la sesión de la Conferencia Naval celebrada hoy ha reinado una gran confusión al entrar los delegados que el representante del Japon había revisado las proposiciones que hizo el miércoles cuando expuso que la paridad naval debía ser limitada a las tres potencias principales: Estados Unidos, Inglaterra y Japon.

Hoy—dijo—que su país estaba dispuesto a extender la paridad a Francia e Italia.

**VEINTICINCO MIL PERSONAS SIN VIVIENDA**

ATENAS.—El estado del tiempo sigue empeorando en el centro y en el noroeste de Grecia.

Las frecuentes lluvias han originado el derrumbamiento de 1.200 casas y la evacuación por sus ocupantes de otras cinco mil, por lo que se encuentran áms de 25.000 personas sin vivienda.

En algunas poblaciones los habitantes están en la miseria más completa.

**POLITICOS INGLESES QUE SE PRONUNCIAN CONTRA TODO ACUERDO QUE FAVOREZCA A LA AGRESION**

LONDRES.—El señor Baldwin recibió una delegación de miembros de la Sociedad de Naciones en la que figuraban Sir Austen Chamberlain y el Vizconde Cecil, que pidió al Gobierno continúe la política de sanciones hasta que estas sean eficaces y no apoye ningún acuerdo en el conflicto italo-abisinio que no indique claramente que la agresión ha triunfado.

**CANADA DISPUESTO A APROBAR EL PROYECTO FRANCO-INGLES**

NEW YORK.—Según el periódico "New York Times", el Gobierno canadiense está dispuesto a aprobar el proyecto franco-ingles de solución del conflicto italo-abisinio.

**EL YERNO DE MUSSOLINI A ITALIA**

ROMA.—Comunican de Assasua que el yerno de Mussolini, conde Ciano, voluntario en Africa occidental, tiene la intención de embarcar para Italia.

**EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DEL LIBANO**

PARIS.—El Parlamento del Líbano ha decidido nombrar libremente para lo porvenir la persona que ha de ocupar la Presidencia de la República. AUMENTARÁN LOS EFECTIVOS NAVALES EN ESTADOS UNIDOS

**WASHINGTON.—El Presidente Roosevelt ha declarado que ha examinado la posibilidad de aumentar los efectivos de reserva de la Marina hasta unos ciento cincuenta mil hombres en lugar de los veinticinco mil actuales.**

**ABISINIA NO CREE QUE LA SOCIEDAD DE NACIONES APRUEBE EL PLAN HOARE-LAVAL**

DESSIE.—Procedente de Addis Abeba llegó esta mañana en avión el señor Consejero de la embajada yanqui de aquella capital, portador al parecer de las proposiciones de paz entregadas esta mañana por los ministros de Inglaterra y Francia al ministro de Negocios Extranjeros abisinio. Se dice que el Negus ha invitado al consejero americano señor Cassin para que discuta con el ministro de Inglaterra en Addis Abeba lo referente a las proposiciones. Entre las personas que rodean al Negus se dice que es imposible que la Sociedad de Naciones apoye una solución que equivaldría a aprobar y aceptar el plan Hoare-Laval. Abisinia podría obtener condiciones mucho mejores negociando directamente con Italia, sin hacer el menor llamamiento a la Sociedad de Naciones. Abisinia no ha expresado negociaciones de esta índole porque confía en la Sociedad de Naciones, confianza que mantendrá mientras la misma sea justificada.

**SIGUE TODO IGUAL**

ROMA.—El comunicado de hoy del mariscal Badoglio dice: "No hay que bloque señalar en todo el frente."

**DE ITALIA DICEN QUE NO BOMBARDEAN CIUDADES ABIERTAS Y QUE NO SE HA AVISADO QUE HUBIERA HOSPITAL NORTEAMERICANO EN DESSIE**

GINEBRA.—La Secretaría General de la Sociedad de Naciones ha recibido del Secretario de Estado italiano señor Suvich un telegrama que dice especialmente:

"El Gobierno italiano le transmite categóricamente que la aviación del Ejército Oriental haya bombardeado ninguna ciudad abierta." El telegrama afirma que Dessie constituyó un centro militar defendido.

En cuanto al hospital norteamericano de Dessie hace observar que el Gobierno de Abisinia no ha dado nunca aviso de la existencia de una formación sanitaria norteamericana en las fuerzas abisinias con arreglo al convenio de Ginebra de 1929.

El señor Suvich pone de relieve que las fotografías obtenidas por la aviación muestran que los edificios públicos intactos después del bombardeo. Pero "el Gobierno italiano protesta contra el abuso de emblemas de Cruz Roja por los abisinios."

Se investiga en DESSIE SOBRE EL BOMBARDEO DEL HOSPITAL AMERICANO

ADDIS ABEBA.—Un delegado de la Cruz Roja Internacional realiza actualmente en Dessie una investigación acerca del bombardeo del Hospital americano por los aviones italianos. El resultado de esta investigación se comunicará a Ginebra.

**UN INCENDIO DE IMPORTANCIA**

NEW YORK.—Se ha declarado un violentísimo incendio en el nuevo edificio de la Central de Correos cuya construcción había costado diez millones de dólares.

Durante los trabajos de extinción, cincuenta bomberos sufrieron síntomas de asfixia.

Veinte se encuentran en gravísimo estado.

**ABISINIA PIDE QUE EL PROYECTO HOARE-LAVAL SE DISCUTA A LA FAZ DEL MUNDO**

GINEBRA.—Ha sido hecho público el texto del documento por el Gobierno abisinio enviado a la Sociedad de Naciones acerca de las proposiciones de paz franco-británicas.

Fide en primer lugar que la cuestión se discuta en sesión pública por la Sociedad de Naciones a la faz del mundo. Fide que cada delegado pueda discutir libremente las condiciones indispensables para que la solución no tenga como resultado destruir el sistema de la seguridad colectiva.

**EL GENERAL VIRMÍN DICE QUE EL INCIDENTE ITALO-ABISINIO PUEDE TRAER UNA LUCHA DE RAZAS**

ESTOCOLMO.—Ha regresado el general Virmin que estuvo en Abisinia.

Ha declarado que el incidente italo-abisinio puede degenerar en una lucha mundial entre blancos y negros.

**EL NUEVO PRESIDENTE CHECO**

PRAGA.—El Presidente Massaryk comunicará mañana en el castillo de Laks a los ministros su decisión de dimitir.

Se cree que el miércoles sea elegido el nuevo presidente.

**SE HAN PUBLICADO LAS FAMOSAS PROPOSICIONES Y SE CREA UN COMITE**

GINEBRA.—La nota del día ha sido la publicación de las proposiciones franco-inglesas hechas por la secretaría de la S. N.

Se cree que el miércoles el consejo creará un comité permanente de negociación encargado de proseguir las conversaciones con Roma y Addis Abeba.

**CON LA NOTA SE HA ENTREGADO OTRA DE INTRODUCCION**

ROMA.—Los embajadores de Francia e Inglaterra han entregado hoy a Mussolini nota introducción a las proposiciones de paz.

**LA PRESIDENCIA CUBANA**

LA HABANA.—Ha prestado juramento el presidente provisional de la República José Barnet.

Las elecciones presidenciales se celebrarán probablemente el diez de enero.

**SE INSISTE EN LA APLICACION DE LAS SANCIONES. SE DES-ESTIMA LA PETICION DE ABISINIA**

GINEBRA.—El Consejo de la Sociedad de Naciones ha examinado la petición abisinia encaminada a plantear ante la Asamblea de la Sociedad de Naciones las proposiciones de paz, y ha comprobado que el plazo reglamentario para que la convocatoria fuese legal ha expirado. Así, pues, el Consejo ha respondido al Gobierno abisinio haciéndole ver esta circunstancia.

El Consejo de la Sociedad de Naciones continúa reunido y los centros dirigentes de la S. N. de Naciones consideran que no puede discutirse la procedencia de convocar la Asamblea. El Comité de los 18 ha examinado y aprobado el informe de los peritos del comité de aplicación de sanciones en el que exponen los resultados de la aplicación del artículo 16. De la delegación sueca y mexicana dijeron que en la reunión que debería continuar aplicando las sanciones.

El señor Eden ha declarado que se debería continuar los dos procedimientos para el establecimiento de la paz y para el mantenimiento de la autoridad de la Sociedad de Naciones.

Agregó que el Gobierno inglés está dispuesto a apoyar los trabajos del Comité por todos los medios. Igualmente el presidente señor Vasconcelos dijo que no le parece oportuno relegar a segundo término la aplicación de las sanciones.

**EN QUE CONSISTIAN LAS SUGERENCIAS FRANCO-INGLESAS**

ROMA.—El texto de las sugerencias franco-británicas en su primer punto se refiere al cambio de territorio. Francia e Inglaterra están de acuerdo para recomendar al Negus que ceda a Italia el Tigre oriental dejando a Axum en poder de Abisinia y Adua en poder de Italia. Se restituirá la frontera entre la Dangalla y Eritrea. A Abisinia se le daría salida al mar con propiedad exclusiva del puerto de Assab. También se restituiría la frontera entre el Ogaden y la Somalla.

El segundo punto se refiere a la zona de colonización italiana que limitaría al oeste con 35 grados del meridiano y al norte con el octavo del paralelo, región que podría explotar en forma privilegiada, obligada a asegurar el desarrollo económico del país. El texto va precedido de un amplio preámbulo.

**POR LOS LABORISTAS SE APROBARA EL VOTO DE LOS LIBERALES**

LONDRES.— El partido laborista ha decidido no solicitar un voto de censura contra la política del Gobierno en la cuestión de Abisinia. Aprobar el voto de los liberales.

**DECVS**  
MUEBLES-DECORACION  
Proyectos y presupuestos gratis.  
Casa completa, muebles, lámparas, alfombras, etc.  
Florida, 62.-VITORIA

**EL MEJOR PURGANTE LAXANTE**  
Aguas minerales naturales de **Carabaña** Purgantes, depurativas, antibiliosas antihépticas  
PROPIETARIOS Hijos de R. J. Chávarri Maura 12, (antes Lealtad)-Madrid



DOLENTAS RELIGIOSAS

EN LOS PP. CORAZONISTAS
Sábado día 14.-Ejercicio de la reparación Sabatina en honor de Corazón de María.

Las misas de las seis y media y de las ocho, serán solemnizadas con Comunión general y canto de la Salve al final.

Por la noche, solemnisísima Hora Santa Eucarística-Mariana, a las siete.

Domingo día 15.-La Archicofradía del Inmaculado Corazón de María celebrará sus ejercicios mensuales en la forma siguiente:

Por la mañana, misa y comunión a las seis y media; misa de comunión general a las ocho con órgano y motetes al Santísimo Sacramento.

Por la tarde, a las siete, Exposición de Su Divina Majestad, Estación, Rosario, lectura de preces por la conversión de los pecadores con canto de Avenarras y Gozos al Inmaculado Corazón de María y Reserva.

Predicará el R. P. Benito Prada.

EN LOS PP. CARMELITAS
Domingo día 15.-La Archicofradía del Milagroso Niño Jesús de Praga, celebrará solemnes cultos en la forma siguiente:

Por la mañana, a las ocho, misa de comunión general, y por la tarde, a las cuatro y media los cultos de costumbre.

EJERCICIOS ESPIRITUALES DE SAN IGNACIO DE LOYOLA EN LA CASA DE CRISTO REY (Tudela)

Del 26 al 31 de Diciembre para Caballeros. Director, un R. P. de la Compañía de Jesús.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO
Durante los días laborales del presente mes la exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cuatro y media hasta las seis y media de la tarde, hora en que se hará la novena de la Inmaculada y se reservará después de la novena.

EN LOS PP. REDENTORISTAS
Solemne novena en honor de la Purísima Concepción de María, Patrona de la "Defensa de la Fe" y de la Congregación del Santísimo Redentor, del 7 al 15 de Diciembre.

Por la mañana, a las seis y media, misa y ejercicio de la novena. Todos los días hay predicación a cargo del M. R. P. De Armas.

A las ocho, misa y ejercicio de la novena. Por la tarde, a las seis y media, estación, rosario, cánticos a la Virgen, sermón, novena, reserva y salve.

Los sermones están a cargo del Reverendo Padre Severino Juarros, Redentorista.

La parte musical está a cargo de la capilla de música de la Santa Iglesia Catedral.

SANTOS EJERCICIOS en la Casa de San Francisco Javier. Pamplona-Burlada. Del 15 a 25 de Diciembre, para obreros.

Director, un R. P. Del 28 al 2 de Enero, para obreros. Director, un R. P.

Advertencias: Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde. Nadie irá a los Santos Ejercicios sin haber recibido aviso de que está admitido.

La correspondencia a la Directora de la Casa de Santos Ejercicios de Pamplona-Burlada. Los rogamos encarecidamente se interese cuanto pueda por reclutar ejercitantes a dichas tandas.

¡El Señor se lo premiará! EN JESUS Y MARIA Asociación de Hijos de María de Pamplona

Esta Asociación celebra del 7 al 15 del actual mes de Diciembre un solemne novenario en la Iglesia de Jesús y María, en la forma siguiente:

Por la mañana, a las ocho, habrá misa rezada y novena. Por la tarde, a las siete, expuesto el Santísimo, se rezará el santo rosario, estación, sermón, novena, cánticos por las Hijas de María y reserva con bendición.

Los sermones del novenario estarán a cargo del R. P. Argurio Salgado, S. J.

Domingo, día 15, función solemne.-A las ocho de la mañana, misa de comunión general.

A las once y media, misa solemne y sermón. Después de la misa se expone el Santísimo Sacramento.

Por la tarde, a las cinco, se hará el ejercicio solemne como los días anteriores.

Por la mañana y por la tarde predicará el R. P. Salgado. EN SAN SATURNINO Solemne novenario en honor de la Inmaculada Concepción

Del 7 al 15 del actual se celebrará solemne novenario en honor de la Inmaculada Concepción, en la forma siguiente:

A las cuatro y media de la tarde, se exponerá S. D. M. en Cuarenta Horas, a las seis y media se rezará el Santo Rosario y a continuación se hará la novena con Gozos y Reserva.

El último día o sea el 15 se hará la procesión acostumbrada terminándose con la Salve.

El día 16 desde el amanecer estará en adoración la imagen de la Santísima Virgen.

ADORACION NOCTURNA REAL SERVICIO EUCARISTICO Mes de Diciembre de 1935

Día 14. Turno, 9. San José. Por don Pedro R. Cabasés y esposa.

Día 16. Turno, 14. Virgen del Pilar. Por don Jesús Lizarraga.

Día 17. Turno, 8. Cor Jesu. Por don Saturnino Camarero. HONORARIO.

Día 18. Turno, 4. San Pascual Bailón. Por difuntos señores de Machiñena.

Día 20. Turno, 12. San Fermín. Por don Ramón Sanz-AD. VETERANO CONSTANTE.

Día 21. Turno, 2. Virgen del Camilino. Por intención de don Esteban M. de Lecea.

Día 23. Turno, 3. San Pedro. Por don Ramón Sanz-AD. VETERANO CONSTANTE.

Día 27. Turno, 10. San Miguel. Por don Francisco Ansaldo.

Día 28. Turno, 5. Santiago. Por don Simeón Erturu. HONORARIO.

Día 31. Turno, 7. Circunsción. TITULAR EN SAN LORENZO. Por don Mariano Ipar.

Día 14. Tarsiclos y el 15 Misa de comunión y retirada de la Guardia. don Ramón Sanz-AD. VETERANO CONSTANTE.

VIGILIAS QUE SE CELEBRAN EN LA IGLESIA DE LOS PADRES PAULES

Día 14. Turno, 18. San Vicente de Paúl.

EN LOS PP. PAULES Misa a las 5,30, 6,15, 7 y 8 los días ordinarios y los domingos a las 6, 7, 7, 9, con plática a las 8 y a las 10.

Por la tarde exposición a las 6,30. EN LOS PP. REDENTORISTAS

Todos los días: Misa, cada media hora, de seis a diez, y a las once; los días festivos, también a las doce.

Todos los domingos: En la misa de seis y media, homilía, y en la de doce, instrucción.

Todos los jueves: Por la mañana, a las seis y media y a las ocho, comunión de los Coros de los Jueves Eucarísticos.

EN SANTO DOMINGO Domingo día 15.-Cultos de la V. O. T. de Santo Domingo. A las ocho misa de comunión general. Por la tarde, a las cuatro y media, el ejercicio, predicando el R. P. Juan R. Cabal, S. P., y procesión del Santísimo.

SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE SAN FRANCISCO JAVIER. PAMPLONA (BURLADA)

Del 17 al 22 de diciembre para obreros. Director R. P. Imaz.

Del 28 al 2 de Enero para obreros (única que se dará este invierno). Director R. P. Cibrial.

Del 19 al 24 de enero tanda económica en vascuence para señoras y jóvenes. Director R. P. Legaz.

Del 25 al 1 de Febrero para señoras sacerdotales.

Del 5 al 10 de Febrero tanda económica para hombres en vascuence. Director R. P. Legaz.

Del 22 al 26 de Febrero (Carnaval) para caballeros. Director R. P. Gómara.

NOTAS. Primera.-Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde.

Segunda.-Nadie irá a los Santos Ejercicios sin haber recibido tarjeta de que está admitido.

La correspondencia, a la señora Directora de la Casa de Santos Ejercicios, Pamplona - Burlada. Teléfono 2620.

Tercera. Le rogamos encarecidamente se interese cuanto pueda por reclutar ejercitantes a dichas tandas. ¡El Señor se lo premiará!

A LOS INFANTES DEL CORAZON DE MARIA DE SAN FERMIN DE ALDAPA Se les advierte que el domingo día 15 deben acudir a la comunión general que se tendrá en la Santa Iglesia Catedral a las ocho en punto organizada por la Juventud de Acción Católica. Pertenecen en conmemoración del vigésimo quinto aniversario del decreto de Pío X sobre la Comunión de los niños.

AVISO A LOS LUISIS La Misa de la Congregación será el domingo próximo en San Agustín a las nueve menos cuarto.

NOTICIAS Y SUCEOS

En Tafalla un autobús destroza a un chico de nueve años.-Mendigo muerto en Cárcar

Detención de importancia por el crimen de Viana.-Suscripción de huevos.-Los descuidos de las madres los pagan sus pequeños

CASA DE SOCORRO Se presentaron ayer y fueron asistidos los siguientes: María Asunción Larumbe, de 2 años, de quemaduras de primero y segundo grado en el antebrazo izquierdo y cadera del mismo lado, producidas con agua hirviendo.

Manuel Dubró, de 6 años, de erosiones en la frente y rodilla izquierda, por atropello de automóvil. Ambos de carácter leve. Adems se practicaron cinco reconocimientos para bagajes.

Contabilidad y Cálculo Mercantil ENRIQUE AYARRA CIUDADELA, 1º SEGUNDO

NIÑO ARROLLADO Y MUERTO POR UN AUTOBUS De Tafalla se ha recibido un parte oficial comunicando que anteayer por la Avenida de Severino Fernández, de aquella ciudad, el autobús de "La Tafalla", que regresaba de Pamplona conducido por Ismael Valero, arrolló al niño de nueve años Severino Barado Landá, de tal manera, que una de las ruedas le pasó por encima de la cabeza, destruyéndosela, muriendo en el acto el desdichado.

En el lugar del triste suceso se constituyó el Juzgado para elevar el cadáver a instruir las correspondientes diligencias.

MADERAS De pino, Roncal y entarimados ANTONIO ERICE

PALLECE EN CARCAR UN HOMBRE INDUCENTADO En Cárcar ha fallecido en el hospital de aquella villa, a poco de haber ingresado gravemente enfermo, un pordiosero como de unos sesenta años, pequeño de estatura, algo chato, cejudo, con barba y muy mal arropado, que como carecía de documentos y nadie lo conocía en el pueblo, no ha podido ser identificado aunque se supone que se trata de un mendigo de Mendavia, a donde se ha telegrafado en demanda de noticias sobre dicho individuo.

Casa Arrillaga RELOJERIA -- OPTICA AJARNAUTE, Zapatería, 50, PAMPLONA

SOBRE EL CRIMEN DE VIANA Por informes que ha podido recoger la Guardia civil de Viana, relacionados con el crimen, simulado de suicidio que se cometió en la noche del primero al 2 del actual en dicha ciudad, se ha venido a sospechar que la autora del hecho haya podido ser la vecina de dicha población Julia Avilés Fernández, a la que la madre de la víctima achaca entre otras cosas el que hubiese obrado en alguna ocasión la soldada de su hija cuando se hallaba sirviendo en Logroño, y por darse la cir-

cunstancia extraña de que habiendo negado terminantemente la inculpada saber leer y escribir, se ha comprobado por la Guardia civil a la vista del padrón municipal del año 1932 y por una escritura notarial extendida ante el notario de Los Arros que, por el contrario, sabe firmar, ya que en dichos documentos figura su firma cuya letra tiene semejanza con el papel escrito que se encontró en un bolsillo de la víctima en el que se decía que no se culpase a nadie su muerte.

Por estas circunstancias sospechosas y a reserva de lo que determine el Juzgado, ha sido detenida dicha vecina.

EL QUE TIRO LA PIEDRA En Alsasia ha sido detenido un mendigo transeúnte llamado Angel González Mardones, de 30 años, natural de Sestao (Bizcaya), por romper la luna del escaparate de la tienda que en aquella villa poseen las hijas de Josefa Zabala.

INFRACTORES DENUNCIADOS La Guardia civil de Carcastillo ha denunciado a tres vecinos de dicha villa que fueron sorprendidos llevándose en carros varias cargas de leña que habían sustraído del pinar Larraite, propiedad del Ayuntamiento de dicha villa.

COMISARIA DE VIGILANCIA De una camioneta situada a la puerta del Mercado sustrajeron ayer por la mañana un cesto con unas trece docenas de huevos de la propiedad del vecino de Lecumberri Juan Zarranz, el cual denunció el hecho en la Comisaría de Vigilancia para la práctica de las correspondientes pesquisas en averiguación del autor o autores del hecho indicado.

PEQUEÑOS ACCIDENTES Se ha dado cuenta al Juzgado municipal de un atropello de automóvil

Viticultores La cooperativa Unión Vitícola de Berbinzana formalizará contratos de venta de injertos de lot y ripapa en garbanza al precio de ochenta pesetas milhar. Clase inmejorable.

Ciclistas "Orbea ha lanzado el último modelo de la temporada Exclusivista en Navarra Antonio Martinena.-Tafalla

J. A. Sagüés Irujo ODONTOLOGO RAYOS X Sarasate, 20 1º Teléfono 1448

MANTAS para Campo de cuadros a 4 Ptas Mantas para Cama grandes a 6 Ptas; Mantas de Lana buenas de Caja de Antequera a 20 Ptas en Almacenes Ascarate

Carbones Hullas, antracitas, cok LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarasate 24. Teléfono 2979 Pamplona

A PRESENTARSE Se servirán presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta capital de nueve a dos para alistarse: Vicente Anestoy Lafuenta, Francisco Aizua Moreno, Simón Arbizu Mendinueta, Valero Caro Cjen, Manuel Caminar Amézqueta, Jesús Casares Esquivel, Vicente Carramolino Mondres, Anastasio Ciarra Ruiz, Manuel Cordeiro González, Eustaquio Díaz Hincheta, José Duval Jiménez, Ismael Ganuza Santesteban, José Ganuza Croquieta, Juan Antonio García Franco, Francisco Huarte Muruzabal, Ernesto Izco Arrendáriz, Antonio Jiménez Echeverría, José Murcos Rodríguez, Ramón Olalzoa Carmonón, José María Patsus Fernández, José Rodríguez Garbin, Eugenio Uanua Pérez, Antonio Villalba Sánchez Ciria, A. Zoroquiain Itoiz y Flaviano Caminos Díez.

Carbones Hullas, antracitas, cok LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarasate 24. Teléfono 2979 Pamplona

A PRESENTARSE Se servirán presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta capital de nueve a dos para alistarse: Vicente Anestoy Lafuenta, Francisco Aizua Moreno, Simón Arbizu Mendinueta, Valero Caro Cjen, Manuel Caminar Amézqueta, Jesús Casares Esquivel, Vicente Carramolino Mondres, Anastasio Ciarra Ruiz, Manuel Cordeiro González, Eustaquio Díaz Hincheta, José Duval Jiménez, Ismael Ganuza Santesteban, José Ganuza Croquieta, Juan Antonio García Franco, Francisco Huarte Muruzabal, Ernesto Izco Arrendáriz, Antonio Jiménez Echeverría, José Murcos Rodríguez, Ramón Olalzoa Carmonón, José María Patsus Fernández, José Rodríguez Garbin, Eugenio Uanua Pérez, Antonio Villalba Sánchez Ciria, A. Zoroquiain Itoiz y Flaviano Caminos Díez.

Carbones Hullas, antracitas, cok LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarasate 24. Teléfono 2979 Pamplona

A PRESENTARSE Se servirán presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta capital de nueve a dos para alistarse: Vicente Anestoy Lafuenta, Francisco Aizua Moreno, Simón Arbizu Mendinueta, Valero Caro Cjen, Manuel Caminar Amézqueta, Jesús Casares Esquivel, Vicente Carramolino Mondres, Anastasio Ciarra Ruiz, Manuel Cordeiro González, Eustaquio Díaz Hincheta, José Duval Jiménez, Ismael Ganuza Santesteban, José Ganuza Croquieta, Juan Antonio García Franco, Francisco Huarte Muruzabal, Ernesto Izco Arrendáriz, Antonio Jiménez Echeverría, José Murcos Rodríguez, Ramón Olalzoa Carmonón, José María Patsus Fernández, José Rodríguez Garbin, Eugenio Uanua Pérez, Antonio Villalba Sánchez Ciria, A. Zoroquiain Itoiz y Flaviano Caminos Díez.

Carbones Hullas, antracitas, cok LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarasate 24. Teléfono 2979 Pamplona

A PRESENTARSE Se servirán presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta capital de nueve a dos para alistarse: Vicente Anestoy Lafuenta, Francisco Aizua Moreno, Simón Arbizu Mendinueta, Valero Caro Cjen, Manuel Caminar Amézqueta, Jesús Casares Esquivel, Vicente Carramolino Mondres, Anastasio Ciarra Ruiz, Manuel Cordeiro González, Eustaquio Díaz Hincheta, José Duval Jiménez, Ismael Ganuza Santesteban, José Ganuza Croquieta, Juan Antonio García Franco, Francisco Huarte Muruzabal, Ernesto Izco Arrendáriz, Antonio Jiménez Echeverría, José Murcos Rodríguez, Ramón Olalzoa Carmonón, José María Patsus Fernández, José Rodríguez Garbin, Eugenio Uanua Pérez, Antonio Villalba Sánchez Ciria, A. Zoroquiain Itoiz y Flaviano Caminos Díez.

Carbones Hullas, antracitas, cok LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarasate 24. Teléfono 2979 Pamplona

A PRESENTARSE Se servirán presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta capital de nueve a dos para alistarse: Vicente Anestoy Lafuenta, Francisco Aizua Moreno, Simón Arbizu Mendinueta, Valero Caro Cjen, Manuel Caminar Amézqueta, Jesús Casares Esquivel, Vicente Carramolino Mondres, Anastasio Ciarra Ruiz, Manuel Cordeiro González, Eustaquio Díaz Hincheta, José Duval Jiménez, Ismael Ganuza Santesteban, José Ganuza Croquieta, Juan Antonio García Franco, Francisco Huarte Muruzabal, Ernesto Izco Arrendáriz, Antonio Jiménez Echeverría, José Murcos Rodríguez, Ramón Olalzoa Carmonón, José María Patsus Fernández, José Rodríguez Garbin, Eugenio Uanua Pérez, Antonio Villalba Sánchez Ciria, A. Zoroquiain Itoiz y Flaviano Caminos Díez.



ECOS DE SOCIEDAD VIAJES

De Bilbao ha salido para Nardúes de Aldunate don Silverio Oroz.

Regresó de Madrid el ingeniero don José María Gaztelu.

Vino de Lerín don Agustín Ertvil.

Llegó de Santander el canonge magistral don Fernando Gurrucharrí.

Regresó de Zaragoza el comerciante don Miguel Madoz.

Marchó a Barcelona el miembro de la Traslántica don José A. Martínez Carretero.

INSTITUTO DE BELLEZA "LUCIE" MASAJISTA Masajista diplomada de la Casa Antoine de Paris. Massage facial, limpieza de piel, pestañas postizas, pedicura, manicura con los últimos adelantos.

Han vuelto de Madrid el teniente de la Guardia civil don Cesáreo Irujo y su encantadora sobrina Juana Zapatería.

De Irún las bellas señoritas Mercedes y Juli Larumbe.

Saludamos muy afectuosamente a nuestro querido amigo de Marcella "Dugal".

Regresaron de su viaje de bodas don Joaquín Torres y su bella esposa doña María Martínez Barceló.

Volvió de Madrid el marqués de la Real Defensa.

De París ha regresado Paca Florrenza con el diploma de masajista, pedicura y manicura de la célebre casa Antoine.

BODAS El médico don José Gómez Itoiz y su distinguida esposa doña Adela Ullate de Gómez, están participando a sus relaciones el próximo enlace de su hijo don José María, con la distinguida señorita María de los Llanos Vergara Ruiz, de prestigiosa familia de Albacete.

A los futuros esposos y respectivas familias anticipamos nuestra cordial felicitación.

NATALICIOS Doña Antonia Artoles, esposa de don Valentín Ciraco, ha dado a luz un hermoso niño, que se llamará Francisco Javier.

Sea enhorabuena.

ENFERMOS Dentro de la gravedad ha experimentado una notable mejoría de su enfermedad don Julio Monasterio.

Sufre una pequeña indisposición nuestro amigo don Francisco de Aguilera.

NUEVOS HOGARES LARUMBE-HUERTA Ingenuamente, amigo Juanito. Respetuosamente, señora Huerta de Larumbe.

Un ramo de azahar, de la capital aragonesa llegado; unas palabras de labios del ministro del Altísimo brotadas; unas notas de lágrimas, cayendo silenciosamente y una compañía simpática de juventud arrogante y sin igual belleza luciendo en vuestra ritual ceremonia, ayer celebrada bajo la cornisa celestial de la Virgen todo candor y todo hermosura, de la Iglesia de San Nicolás, han sido las suaves emociones que han llegado a mi alma.

Servicio de enfermos PARROQUIAL

San Saturnino.- Don Cayo Buidain, Campana, 4, primero.

San Nicolás.- Don Pablo Gárpide, San Nicolás, 41, segundo.

San Juan.- Don Sergio Iraizoz, Navarreta, 32, 2º.

San Lorenzo.- Don Fidel Sola, Navas de Tolosa, 23, primero, izquierda.

San Agustín.- Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.

FARMACEUTICO Señor Ibáñez, Sarasate, 32.

Señor González Boza, Chapitel, 22.

amigo para dictarme esta enhorabuena que brota sincera y suena a cánticos de alegría y divinas salmodias en el día de vuestra unión matrimonial. Sublimidad indecible y emoción inenarrable al sonar amistosa la voz del sacerdote llamando amigo al contrayente y diciendo a la desposada las palabras de San Pablo, mientras por las sonrosadas mejillas de ésta, veladas por el candor y virtud, escurren, furtivas y elocuentes, unas perlas preciosas reveladoras del momento trascendental que en la vida de ambos se operaba.

Carifio de dos almas y afecto noble de todos los asistentes que presenciaban también con devoción y encantamiento aquel cuadro de realidades preciosas en la unión de dos corazones que consagraban sus amores castos ante el altar iluminado con flores blancas, como cándidos y puros eran los juramentos de fidelidad conyugal que a los pies del sacerdote se prometían.

Y testigos de tan solemne pacto fueron los padrinos doña María Larraza de Larumbe, madre del novio, y don Francisco Huerta, hermano de la novia, oficiando don Aureo Samitier, amigo de las familias y coadjutor de Sangüesa, y asistentes, con su elegancia y hermosura, las señoritas Pilar Sofía, Conchita, Mercedes y Julia Larumbe, Guadalupe Santamaría, Pili Rodrigo, Sole Huerta, Mercedes Barco, Anuncia Azanza, Prudencia Urcelay, Javierra Imizoz, Dolores Arbón, Anita Barbería, María Josefa San Martín, Camino Rodríguez, Esther Inaiga, Rosita Artega, María Pilar Samitier, Romanita Lumbrer, Inés y María Huerta, Pili Rodríguez y Camino Rodríguez; por la seriedad y distinción de las señoras Encarna Llorente de Martín, Satur Larumbe de Artega, Concepción Erro de Beasain, Magdalena Lasaga de Huerta, Trini Iborra de Huerta, Prudencia Huerta de Rodríguez y Juanita Gracia de Albisu y por la concurrencia de los señores Gregorio y Martín Larumbe, Pedro Martín, Manuel Ruiz de la Torre, Amadeo Monreal, Marcelino Mondela, Miguel Redín, Pantaleón Huerta, Dionisio Ullate, Antonio Recalde, Félix Senosiain, Esteban Repáraz, Angel Navarro, Emilio Albisu, Pepe Oñaca, Aquilino Artega, Laureano Rodríguez, Luis Allo de León, Joaquín Larumbe, Emilio Albistur, Julián Araujo, José Miguel Marcos Romero, Jesús Borda y Antonio Sarobe.

Muy abundantemente servido el lunch en la pensión Hispano-Francesa con el siguiente menú:

Entremeses, Menestra, Ternera con Champignon, Merluza con Mayonesa, Follós, Ensalada, Champán, Ecaba, Café, Habanos, Licores, agradeciendo muy de veras la prodigalidad en el servicio y la exquisitez de la cocina que colocan actualmente a este restaurant en lugar de preferencia para estos menesteres pantagrúnicos.

Después, mucha alegría, humor envidiable, tesoro rico de juventud en el salón de la Peña Denak-bat y baile hasta muy tarde.

Los novios salieron en automóvil para alcanzar el rápido en Casetas y comenzar su viaje de boda por Madrid y otras capitales, deseando que la felicidad como constantemente los deseos de bienestar espiritual que merecen los nuevos esposos Larumbe-Huerta. A las conocidas y estimadísimas familias de los recién casados, nuestra enhorabuena y nuestra gratitud por las atenciones que, en todo momento guardaron a los invitados.

NOTAS TRISTES Todas las misas que en el día de hoy, sábado se celebren en la Iglesia parroquial de San Saturnino, podrán ser aplicadas en sufragio del alma de la bonísima señora doña Inés Prieto Corrales (que en paz descanse), fallecida el 14 de diciembre del pasado año confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

- Registro civil - Nacimientos: José Antonio Joaquín Celaya Abaurrea.

José Luis Corella Unzué, María Jesús Azárate Vergara, Ana María Medina Monzón.

Defunciones: Dominica Ramona Berneta, de 77 años, de Pamplona, Manicomio.



Admírese un portugués al ver el brillo, a distancia, de los muebles de una estancia, que columbraba, a través de una reja. "¿Esto que es?" -repetía, asombrado- Y uno que le hubo escuchado, le dio esta contestación: "Es que Encáustico ALIRON a ese mobiliario han dado."

ANIS LAS CADENAS De finísimo paladar

Fortifica y desarrolla los huesos y músculos; tonifica el cerebro y acelera el crecimiento. El niño que se cría fuerte y sano llega a ser el hombre energético y vigoroso, preparado para las luchas de la vida.

Depósito en Pamplona TELEFONO - 2214

LEGITIMO JEAN PARIS PAPEL DE HILO PITRO GASTON DARGY PARIS JEAN Gran premio en la exposición de Sevilla

# DEPORTES

MAÑANA GRAN PARTIDO DE FUTBOL

## El campeón de la Península se opondrá a Osasuna

La alineación de los rojos será completa.-Escartín dirigirá el "match".-Nuestro pronóstico.-Juicios de la prensa madrileña.-Gran expectación.-La venta de localidades

Conforme presumamos, el interés por presenciar el partido que mañana va a ventilarse en San Juan es enorme. El encuentro Sevilla-Osasuna en estos momentos interesantes del torneo de Liga, tiene innegables atractivos por la buena situación en que se encuentra Osasuna en la clasificación general y la recuperación de forma adquirida por el Sevilla, después de su partido del pasado domingo frente al potente equipo del Madrid F. C.

Después de los rumores que han corrido sobre si se podrían o no alinearse dos elementos tan destacados como son "Kataxus" y Cuqui Bienzobas. Por tanto, Osasuna presentará a los siguientes: Zorra; "Bólico", Arana; Aranz, Cuqui, Urdiroz II; Insausti, Julio, Vergara, Paco y "Kataxus".

### El Sevilla F. C.

No tendremos más remedio que decir, que cada jornada que transcurre aumenta el interés de la competición y que entre la gente deportista no se habla de otra cosa que del partido entre sevillanos y osasunistas. Hemos podido recoger buen número de pronósticos sobre el resultado probable, y la mayor parte de ellos, coinciden en un triunfo de Osasuna sobre el team andaluz.

Nada nos dicen los periódicos de Sevilla sobre el equipo que trasladan a San Juan. Únicamente sabemos que desde hoy a la noche serán nuestros huéspedes los jugadores sevillanos, para los cuales recomendamos a todos los aficionados el respeto que todo buen deportista y buen navarro debe tener. Hoy nos hemos decidido a lanzar nuestra "profecía" a los cuatro vientos.

### Escartín árbitro del "match"

Otros dos puntos en el casillero y Osasuna perdería de vista definitivamente (?) la fatidica cola. Los dos equipos contendientes se conocen muy bien, por haberse enfrentado en la pasada temporada dos veces. En ellos, las victorias se las llevó el equipo que nos visita, pero esta vez, ha de ser Osasuna quien se adjudique el triunfo.

Al final el tablero del marcador de Osasuna señalará 2 goles. En cambio en el del Sevilla, no habrá necesidad de "abusar" del brazo. Quedará como al principio, 0.

Este ha sido uno de los únicos aciertos de la Nacional. No hubieran sucedido los hechos lamentables en los partidos jugados en Pamplona y Sevilla, si este árbitro con "vergüenza" hubiese llevado "la voz cantante" en ambos encuentros. Tan seguro como la luz del sol que nos alumbrará.

### Los equipos Osasuna

Ayer, con exquisita amabilidad, el secretario de Osasuna nos comunicó atentamente el equipo que defenderá los colores de Osasuna. ¡Es el primerísimo!

Entre esos "cocos" no suponemos que estará el Sevilla. Un Sevilla que no tiene buenos recuerdos de su última visita a Pamplona en la accidentada semifinal de la Copa de España; pero al que creemos no se le recibirá ahora con hostilidad. Aquello pasó y debe ser olvidado.

### Hora del Partido

El partido dará comienzo a las TRES MENOS CUARTO. Hay que comer temprano, al café, encender el "porra" y... ¡aupá "rojillos", a an Juan!

### La opinión ajena

#### "A. B. C." escribe

"El Sevilla, que en su terreno logró el domingo pasado la primera victoria liguista, tiene el próximo que jugar en Pamplona; y aquí parece que el Osasuna no es el que era... Los "rojillos" van mejorando rápidamente de forma, y tras el último éxito local, han perdido en Valencia por la diferencia mínima. El domingo que viene, en el campo de San Juan, el Sevilla (rival con historia accidentada para los osasunistas) hablarán en frente tales dificultades, que no las podrá superar..."

### Karaj se explica así:

"Y queda el encuentro de Pamplona, repetición de una famosa y desdichada semifinal. El Osasuna tiene esta vez la mala suerte de no enfrentarse con el Sevilla dos o tres semanas antes, porque entonces el partido hubiera sido pan comido. Hoy el Sevilla, a juzgar por su último partido, mejora de equipo con la inclusión de buenos puntales y, al mismo tiempo mejora de forma. Por tanto, el partido se ha hecho más difícil. Nos figuramos que en esta ocasión habrá menos apasionamiento por parte de los jugadores y espectadores pamploneses. Esto ya favorece al Osasuna. Si este equipo pone el entusiasmo desplegado contra el Athletic, debe ganar el partido, aun sin llegar al excelente juego que desarrolló."

### Dice: "El Sol"

"En San Juan.-El Osasuna, terminada la reorganización de su equipo, puede aspirar a mucho. No digamos que tiene posibilidad de ser campeón; pero de ninguna manera podemos considerarlo como uno de los dos clubs condenados al descenso. La derrota infligida al Athletic madrileño nos ha indicado bastante sobre las posibilidades de los equipos que le visitan.

Entre esos "cocos" no suponemos que estará el Sevilla. Un Sevilla que no tiene buenos recuerdos de su última visita a Pamplona en la accidentada semifinal de la Copa de España; pero al que creemos no se le recibirá ahora con hostilidad. Aquello pasó y debe ser olvidado.

### Soriano dice:

"El Sevilla va a San Juan, y se va a "resucitar" en este partido una vieja y desagradable historia que todos recordamos, una historia que trajo consigo la inhabilitación del terreno de Osasuna. Es de esperar que la buena serenidad deportiva impere en esta ocasión y venza el Osasuna, que es un enemigo difícil en su campo."

### Tanque

CON CARGADOR AUTOMÁTICO es el último invento de la armería moderna (Fida catálogo). Ptas. 78 en armerías OJANGUREN Y VIDOSA.-Eibar Representantes de la Casa "Winchester", armas, municiones, patines, linternas y pilas secas

### Los árbitros para los partidos de mañana

Escartín arbitrará el partido Osasuna-Sevilla. Los árbitros designados para los partidos de mañana son los siguientes: PRIMERA DIVISION Barcelona-Oviedo, Ricardo Alvarez. Madrid-Racing, Armengol. Casasna-Sevilla, Escartín. Athletic Bilbao-Valencia, Arrillaga. Betis-Athletic de Madrid, Soliva. Hércules-Español, Balaguer. SEGUNDA DIVISION Unión Vigo-Celta, Villaverde. Sporting-Coruña, Zabala. Nacional-Stadium Avilés, Balibrea. Valladolid-Zaragoza, Vallana. Segundo grupo Gerona-Badajoz, Casterlenas. Irún-Júpiter, Oteiza. Sabadell-Donostia, Ostalé. Tercer grupo Jerez-Mirandilla, Hidalgo Medina. Malacitano-Elche, Alvarez Orrico. Levante-Gimnástico, Ferragut. Murcia-Recreativo de Granada, señor Iglesias.

### LA PELOTA

## En Euskal-Jai

Un emocionantísimo partido en el que se dió la trágica igualada a 49 y que fué favorable a Azpiroz y Bengoechea quienes jugaban contra Azcona I y Aldea

Con harta frecuencia vemos que los pelotaris hacen grandes gestos dando a entender su disgusto por la mala calidad de las pelotas que se emplean en algunos partidos. Verdaderamente tienen razón de sobra los muchachos. Las que ayer se usaron fueron de tan excelente material patateril que, pese a los enormes esfuerzos que hicieron los contendientes por hacerles salir del frontis, se quedaban tan aplastadas que a duras penas llegaban alguna que otra vez al rebote.

esta cuestión, el caso es que Azcona I lleva ya dos partidos jugando bien. ¿Seguirá por la misma senda y se asentará definitivamente? Ahí queda este interrogante. Después de lo que hemos expuesto, solamente diremos que en el partido de ayer hubo bastantes igualadas, la última a 49. Que se vieron jugadas preciosas, puesto que se jugó mucho durante todo el match, llegando la lucha a ser encarnizada hasta en el último tanto—de lo más emocionantes que cabe— para conseguir el cual se precisaron catorce jugadas. Y que los "chipas" salieron muy bien librados.

Sin embargo, de no contar con tan primordial elemento, Azcona I, Azpiroz, Aldea y Bengoechea, jugaron mucho y bien, claro es que con el consiguiente perjuicio físico para sus respectivos brazos. A fin de evitar que los pelotaris se hagan "migas", puede el señor Intendente poner un poco de cuidado para que la calidad de las pelotas sea mejorada, bien haciendo que se empleen otras "camisas", renovando la goma, o lo que fuere.

A propósito de "chipas". Voy a dar a ustedes algún detalle de la marcha que lleva el "chipa" mayor. A raíz de haber ganado los 303 duros, volvió a embolsarse el miércoles 56. Anteayer jueves, le quitaron 1300 pesetas y ayer ganó, en el primero 41 duros y en el segundo 136. ¡Salud anónimo "chipa"! —X—

### Para mañana: Interesante "Pasatiempo pelotazal" por "Deportista".

Como Azcona y Aldea no cuentan con gran "estacazo", ayer pudieron actuar tan bien como lo hicieron gracias a fuerza de remonte. Azpiroz y Bengoechea, sus contrarios, se desesperaron al ver que la mayoría de sus fortísimos pelotazos apenas servían para que la pelota rebasase los cuadros 8 y 9. De todas formas, con buen remonte o con fuertes pelotazos, era muy difícil llegar a rebote.

El segundo partido, después de una buena voltereta, constituyó un triunfo para Rodríguez I, el cual con su mismo compañero de anteayer, Azcona II, ganó a Fitero II y Arbeloa nada menos que por 13 tantos de diferencia.

No prestamos mucha atención a este partido, pero vimos que, Fitero y Arbeloa tuvieron un buen principio, haciendo que el dinero se ofreciese por ellos en razón de 20 a 6. Que después estuvieron muy mal, destacando en isto el zagüero. Que Azconica cumplió (¿seguirá las mismas huellas que su hermano?) y que Rodríguez I, al principio bastante malo, terminó haciendo un gran partido. Al terminar la lucha, observamos que a Rodríguez, aun a pesar de haber ganado, y a Fitero les chillaron mucho.

DEPORTISTA.

### El I Campeonato de Pelota de los Gaztetxus

Ha quedado organizado el I Campeonato de Pelota, que dicha Agrupación, lo hace para fomentar el amor que por este bello deporte sienten los Gaztetxus. Tras la colocación de las Bases, que han de regir este Campeonato, hemos oído los comentarios de los principales o más caracterizados jugadores que cuenta la Agrupación y tales palabras han dedicado a esto que nos han hecho concebir las más halagüeñas esperanzas.

De todas maneras los muchachos tendrán tiempo suficiente para entrenarse y para recuperar la forma, si alguno de ellos la necesita, para entrar en el Campeonato y poder medir su fuerza, agilidad, maña y demás, frente a sus compañeros. Las edades son muy iguales y esto unido al entusiasmo que ponen los niños en los juegos harán que haya competición en la lucha, por lo cual resultarán los partidos entretenidísimos.

Como hemos dicho antes, ha quedado organizado el Campeonato y las Bases se hallan expuestas en el local de la Sociedad, sito, como ya saben nuestros lectores en la calle de García Castañón, en donde también se hallan las listas de inscripción. Pueden pasar a inscribirse, todos los días correspondientes a los niños y a las horas de costumbre. El cierre de la inscripción se anunciará oportunamente por este periódico, así como también se tendrá al corriente de todo lo relacionado con dicho I Campeonato de Pelota. ¡Gaztetxu! Inscribete para el Campeonato de Pelota y haz ver a tus compañeros de que si en la escuela eres estudioso, tampoco te faltan bríos para triunfar en las nobles lides deportivas.

# alpinismo

### La revista "Pyrenaica"

Ponemos en conocimiento de todos los aficionados al sano deporte montañero que desean adquirir el último número publicado de esta interesantísima revista, órgano oficial de la Federación Vasca de Alpinismo, que se halla a la venta en la Armería de Arrizabalaga, al precio de una peseta el ejemplar.

### Salutación y Llamamiento

Sean nuestras primeras líneas, el saludo caloroso que "Montañeros de Navarra" dirige por medio de las columnas acogedoras de LA VOZ, a todos los deportistas y especialmente a los bravos mendigoizales.

que son: la propaganda, orientación y construcción de refugios y buzones, organización de concursos, etc., y en la temporada de invierno, realización de viajes a las pistas nevadas del Pirineo. Este importante diario nos cede semanalmente una página dedicada al montañismo, confeccionada por nosotros mismos. Esperamos pues, vuestros artículos, itinerarios, fotos, dibujos, cualquier trabajo, en fin, que tenga por tema principal o haga referencia al sugestivo deporte montañero. De cada excursión que hagáis, por modesta que sea, siempre podréis sacar una valiosa indicación o una impresión literaria que siempre será artística, porque al mendigoizale nunca le falta inspiración puesto que practica un deporte pleno de sano lirismo y escribe con ese primoroso estilo sobrio y elegante, rebosante de entusiasmo, que es galardón de eterna juventud.

COMPRO exámenes de carnero y oveja en sucio a 0.50 pesetas madeja. Viuda de JUAN M. ARGAL. Mercaderes 20 y 22.

Nuestra naciente y ya vigorosa sociedad, necesita del entusiasmo de todos para cumplir sus elevados fines, propulsión del alpinismo en nuestro país, que se traduce en la práctica, en la organización de excursiones colectivas de verano, creación y entretenimiento de un archivo y biblioteca,

de apoyo a nuestra idea, todo han sido facilidades y un ponerse a nuestra entera disposición que es algo más que una frase de mero cumplido. Todo esto, unido a una i.ropaganda intensa en prensa y conferencias, ha dado que cada día cuente con más adeptos el excursionismo. Y ya que hablo de conferencia, voy a adelantar una grata noticia para los montañeros: El próximo día 21 otremos la autorizada y amena palabra de nuestro estimado amigo, Antonio Ferrer, el Hombre de las Cavernas, a cuyo cargo corre la publicación de la hoja alpina de "Excelsius", el cual ha accedido gustoso a la invitación que le ha hecho el presidente de esta Sociedad. Así mismo, se está trabajando en la confección de un folleto que se editará en breve, y que contendrá un texto de suma utilidad para todo aficionado a montaña y nieve. Relacionado con la práctica del Ski, (Continúa en la siguiente página)

de apoyo a nuestra idea, todo han sido facilidades y un ponerse a nuestra entera disposición que es algo más que una frase de mero cumplido. Este importante diario nos cede semanalmente una página dedicada al montañismo, confeccionada por nosotros mismos. Esperamos pues, vuestros artículos, itinerarios, fotos, dibujos, cualquier trabajo, en fin, que tenga por tema principal o haga referencia al sugestivo deporte montañero. De cada excursión que hagáis, por modesta que sea, siempre podréis sacar una valiosa indicación o una impresión literaria que siempre será artística, porque al mendigoizale nunca le falta inspiración puesto que practica un deporte pleno de sano lirismo y escribe con ese primoroso estilo sobrio y elegante, rebosante de entusiasmo, que es galardón de eterna juventud.

Con el mayor afecto, vuestra JUNTA DIRECTIVA

### Montañeros de Navarra

Lo que nos cuenta un directivo

La nueva junta de esta Sociedad trabaja activamente para llevar a la práctica los diversos proyectos relacionados con el montañismo y deportes de la nieve. No voy a hacer en estas líneas un estudio detallado de todos ellos, sin embargo, expondré a la ligera algunos de éstos, para conocimiento de los aficionados a este incomparable deporte del alpinismo. En la sección de montaña tienen en estudio la construcción de varios refugios, entre ellos, y como más viable

y estratégico, el situado en el Collado de Arlas, punto de reunión de los Alcaides e invitados de los valles francés y español a la ceremonia del "Tributo de las tres vacas", y punto ideal de partida para diversas e importantes ascensiones. Para llevar a efecto este proyecto, se ha solicitado lo subvencione la Diputación, hecho lo cual, sería fácil conseguir contribuyesen sus aportaciones, el Valle de Roncal, el Comité de Turismo, la Federación Vasca de Alpinismo y otras entidades y particulares. A primeros de año se hará público el nuevo reglamento para el concurso de los cien montes, al que se quiere dar gran intensidad, e igualmente, un concurso femenino fácilmente realizable. También se estudia la construcción de algunas fuentes en parajes apropiados, lo que haría todavía más amena la práctica de este deporte. Todo esto, unido a una i.ropaganda intensa en prensa y conferencias, ha dado que cada día cuente con más adeptos el excursionismo. Y ya que hablo de conferencia, voy a adelantar una grata noticia para los montañeros: El próximo día 21 otremos la autorizada y amena palabra de nuestro estimado amigo, Antonio Ferrer, el Hombre de las Cavernas, a cuyo cargo corre la publicación de la hoja alpina de "Excelsius", el cual ha accedido gustoso a la invitación que le ha hecho el presidente de esta Sociedad. Así mismo, se está trabajando en la confección de un folleto que se editará en breve, y que contendrá un texto de suma utilidad para todo aficionado a montaña y nieve. Relacionado con la práctica del Ski, (Continúa en la siguiente página)

Las capatas de ONDIOEH curan y evitan el MAREO producido por los VIAJES

de algunas fuentes en parajes apropiados, lo que haría todavía más amena la práctica de este deporte. Todo esto, unido a una i.ropaganda intensa en prensa y conferencias, ha dado que cada día cuente con más adeptos el excursionismo. Y ya que hablo de conferencia, voy a adelantar una grata noticia para los montañeros: El próximo día 21 otremos la autorizada y amena palabra de nuestro estimado amigo, Antonio Ferrer, el Hombre de las Cavernas, a cuyo cargo corre la publicación de la hoja alpina de "Excelsius", el cual ha accedido gustoso a la invitación que le ha hecho el presidente de esta Sociedad. Así mismo, se está trabajando en la confección de un folleto que se editará en breve, y que contendrá un texto de suma utilidad para todo aficionado a montaña y nieve. Relacionado con la práctica del Ski, (Continúa en la siguiente página)

Las capatas de ONDIOEH curan y evitan el MAREO producido por los VIAJES

de algunas fuentes en parajes apropiados, lo que haría todavía más amena la práctica de este deporte. Todo esto, unido a una i.ropaganda intensa en prensa y conferencias, ha dado que cada día cuente con más adeptos el excursionismo. Y ya que hablo de conferencia, voy a adelantar una grata noticia para los montañeros: El próximo día 21 otremos la autorizada y amena palabra de nuestro estimado amigo, Antonio Ferrer, el Hombre de las Cavernas, a cuyo cargo corre la publicación de la hoja alpina de "Excelsius", el cual ha accedido gustoso a la invitación que le ha hecho el presidente de esta Sociedad. Así mismo, se está trabajando en la confección de un folleto que se editará en breve, y que contendrá un texto de suma utilidad para todo aficionado a montaña y nieve. Relacionado con la práctica del Ski, (Continúa en la siguiente página)

de algunas fuentes en parajes apropiados, lo que haría todavía más amena la práctica de este deporte. Todo esto, unido a una i.ropaganda intensa en prensa y conferencias, ha dado que cada día cuente con más adeptos el excursionismo. Y ya que hablo de conferencia, voy a adelantar una grata noticia para los montañeros: El próximo día 21 otremos la autorizada y amena palabra de nuestro estimado amigo, Antonio Ferrer, el Hombre de las Cavernas, a cuyo cargo corre la publicación de la hoja alpina de "Excelsius", el cual ha accedido gustoso a la invitación que le ha hecho el presidente de esta Sociedad. Así mismo, se está trabajando en la confección de un folleto que se editará en breve, y que contendrá un texto de suma utilidad para todo aficionado a montaña y nieve. Relacionado con la práctica del Ski, (Continúa en la siguiente página)

de algunas fuentes en parajes apropiados, lo que haría todavía más amena la práctica de este deporte. Todo esto, unido a una i.ropaganda intensa en prensa y conferencias, ha dado que cada día cuente con más adeptos el excursionismo. Y ya que hablo de conferencia, voy a adelantar una grata noticia para los montañeros: El próximo día 21 otremos la autorizada y amena palabra de nuestro estimado amigo, Antonio Ferrer, el Hombre de las Cavernas, a cuyo cargo corre la publicación de la hoja alpina de "Excelsius", el cual ha accedido gustoso a la invitación que le ha hecho el presidente de esta Sociedad. Así mismo, se está trabajando en la confección de un folleto que se editará en breve, y que contendrá un texto de suma utilidad para todo aficionado a montaña y nieve. Relacionado con la práctica del Ski, (Continúa en la siguiente página)

de algunas fuentes en parajes apropiados, lo que haría todavía más amena la práctica de este deporte. Todo esto, unido a una i.ropaganda intensa en prensa y conferencias, ha dado que cada día cuente con más adeptos el excursionismo. Y ya que hablo de conferencia, voy a adelantar una grata noticia para los montañeros: El próximo día 21 otremos la autorizada y amena palabra de nuestro estimado amigo, Antonio Ferrer, el Hombre de las Cavernas, a cuyo cargo corre la publicación de la hoja alpina de "Excelsius", el cual ha accedido gustoso a la invitación que le ha hecho el presidente de esta Sociedad. Así mismo, se está trabajando en la confección de un folleto que se editará en breve, y que contendrá un texto de suma utilidad para todo aficionado a montaña y nieve. Relacionado con la práctica del Ski, (Continúa en la siguiente página)

de algunas fuentes en parajes apropiados, lo que haría todavía más amena la práctica de este deporte. Todo esto, unido a una i.ropaganda intensa en prensa y conferencias, ha dado que cada día cuente con más adeptos el excursionismo. Y ya que hablo de conferencia, voy a adelantar una grata noticia para los montañeros: El próximo día 21 otremos la autorizada y amena palabra de nuestro estimado amigo, Antonio Ferrer, el Hombre de las Cavernas, a cuyo cargo corre la publicación de la hoja alpina de "Excelsius", el cual ha accedido gustoso a la invitación que le ha hecho el presidente de esta Sociedad. Así mismo, se está trabajando en la confección de un folleto que se editará en breve, y que contendrá un texto de suma utilidad para todo aficionado a montaña y nieve. Relacionado con la práctica del Ski, (Continúa en la siguiente página)

**SKIADORES**

Antes de adquirir ningún artículo relacionado con los deportes de nieve, visitad la

**CASA DE PUNTOS**

que acaba de recibir un inmenso surtido de géneros, tanto nacionales como extranjeros.



# ALPINISMO

## Para los esquiadores navarros

(Viene de la página anterior)

la directiva se preocupa de la organización de autobuses Jomingueros a Ibañeta y Velate, además de algunos a Candanchú, todo ello para que sirva de entrenamiento, con vistas al concurso de marcha, individual y por patrullas, con que terminará la temporada. Desde luego, se ha desistido de Campeonatos, por el poco éxito que han tenido los realizados hasta la fecha.

Estos son, amigo aficionado, los proyectos que tiene la directiva de Montañeros de Navarra, todos ellos pueden llevarse a la práctica, y así lo esperamos, puesto que supongo que en todo momento han de contar con el entusiasmo y apoyo de los socios actuales, y de los que vistos estos éxitos, han de ingresar en sus filas.

Pepe Montaña, de M. de N.

### Montañeros de Navarra

Hoy, a las 12 se cierra la inscripción para la excursión que este club organiza a Ibañeta.

For la cantidad de nieve y por el horario que se ha puesto es de esperar que no quede ni un billete.

Hace falta recordar que la salida de autobuses es a las siete y la llegada a Pamplona a las dos de la tarde.

Los últimos billetes se despachan en casa de Eumtos y Arribabalaga.

En la época en la cual el ski va a encantar a sus adeptos y embriagar a sus nuevos reclutas crey necesario presentar unas cuantas indicaciones referiéndose a este incomparable deporte.

#### VESTIDURA

Ropa interior de lana ligera y que no apriete ninguna parte del cuerpo para no entorpecer ninguna clase de movimiento.

Dos pares de calcetines. Contra la piel: calcetines de seda, de hilo o de lana muy fina. Por encima calcetines de lana gorda con vuelta muy ancha que recaerá sobre la bota.

El traje de paño impermeable azul marino, bien ancho, todas las aperturas cerradas con cremalleras al fin de impedir toda clase de intrusión por el nieve.

Las botas de cuero bien curtido y sobriamente engrasadas con aceite de foca.

Para la cabeza una gorra noruega o en su lugar un gorro de dormir de lana bien grande de manera a poder taparse las orejas para que no se hielan en caso de temperaturas bajas.

Buenos skis y sobre todo ataduras

mentales y corporales. El deporte del ski y la sobriedad van a la par.

#### ALIMENTACION

Al deportista que va a divertirse y no lucrarse en alguno de estos grandes centros de la nieve, la alimentación es un problema bastante preocupador. Hay que llevar la carga menor posible y la alimentación más reconfortante posible.

Por lo tanto dos problemas se presentan.

Primero.—Condiciones que hay que realizar para llevar el peso mínimo.

Segundo.—Buscar el alimento por excelencia, conteniendo el máximo de elementos nutritivos y de menor peso.

#### PRIMERO.—CONDICIONES QUE HAY QUE REALIZAR PARA CONSEGUIR EL PESO MÍNIMO.

Para conseguir un peso mínimo, antes de todo hay que prescindir de toda clase de empaquetaje complicado. Una lata de conservas una vez abierta, tiene que ser consumida en su enter, lo que lleva muchas veces a comer demasiado de un producto difícil de asimilar.

La comida preparada de antemano ofrece también el grave inconveniente de los envases. Aunque de aluminio, abultan y pesan. Hagan la prueba y verán que los envases representan más del veinte por ciento del peso total.

Por lo tanto hay que buscar alimentos secos, es decir privados de su agua. Para convencerse de esta verdad hay que saber que el sesenta por ciento del peso de un alimento es constituido por el agua que contiene. Feso inútil desde el momento que en el monte, los alimentos recuperarán toda el agua requerida con la nieve derrida. Hay un límite individual al peso transportable, un kilo más o menos basta para causar un cansancio suplementario sin beneficio de este sobrecarga. Cuando más se cansa uno más se ha de llevar; cuando más se lleva más se cansa uno!

Segundo.—Cuáles son los alimentos que contienen los elementos nutritivos más necesarios y cómo repartirlos?

Desde luego el factor individual interviene y no puedo pretender que lo que sigue dará la solución absoluta del problema.

Clasifiquemos entonces los alimentos en tres categorías.

A.—Alimento que hay que consumir para combatir el frío.

B.—Alimento que regenerará los músculos.

C.—Alimentos accesorios.

#### A.-PARA COMBATIR EL FRÍO.

Colocaremos en esta categoría las almendras, las nueces, las avellanas, cacahuets, mantequilla y en casos extremos alcohol.

#### B.-PARA REGENERAR LOS MUSCULOS.

Las harinas, en general; lentejas, judías blancas, etc., pero poco prácticas a causa de su preparación además que no tienen cualidades (nutritivas como el avena machacada (quaker-oats), el arroz ordinario, el trigo, la cebada, etc. La miel, las confituras, el azúcar de caña y todas las frutas secas. Las harinas se preparan con los caldos concentrados de verduras secas "Maggi" que son los mejores y con mantequilla. Nunca con comprimidos de extracto de carnes porque contienen ácido salicílico.

Para el arroz hay que escoger el arroz completo. Sus características son: un poco gris o poco colorado, un grano gordo poco transparente, el arroz blanco ha perdido sus vitaminas a consecuencia de su preparación. Prepáralo con queso de gruyere, con chocolate, con confitura, con mantequilla, etc.

También las pastas y el macaroni son recomendables (pastas de huevos).

Hay que dejar la carne de lado por su peso y su asimilación lenta.

#### C.-ALIMENTOS ACCESORIOS.

El queso de gruyere, sumamente recomendable por el nitrógeno que contiene y sus diferentes aplicaciones como condimento.

El limón para la sed. Presado en agua tibia con un poco de azúcar es una bebida de primer orden.

En fin bombones acidulados. Si no menciono el pan ni el vino, es que se prescinde muy bien de ellos. En lugar del primero se puede llevar unas galletas secas y en cuanto al segundo muy poca cantidad y tinto. Hay que beber muy poca cantidad porque embutece y hay que estar muy espabilado para deslizarse por las pendientes.

El poder embriagador del vino aumenta de un cincuenta por ciento pasado los ocho cientos metros de altitud a dos grados bajo cero.

Desde luego esta comida no es un menú impresionante pero no se va al monte a comer bien sino para disfrutar en las mejores condiciones

Ya están ustedes bien equipados y con humor valiente, dispuestos a hacer toda clase de proezas voy a tratar de darles algunas indicaciones para conseguirlo.

Para principiar hay que escoger un sitio donde no hay rocas salientes ni árboles, ni tampoco debajo de acantilados donde les podría sorprender alguna avalancha.

Cuando se sabe andar sobre los skis (después de un cuarto de hora ya se sabe) lo que quiere uno es pararse. ¡Primera dificultad!

La manera clásica de los principiantes es lo que llaman el "BRIANSON". Consiste en caerse sentado. Recurso natural, sencillo en caso de apuro, pero poco elegante y poco deportivo.

No hay parada sin viraje. Por lo tanto los virajes y las paradas deben constituir un mismo estudio.

La buena parada es siempre la consecuencia de un viraje bien hecho. Las paradas son muy variadas pero hay algunas que son clásicas: christiania, stemm christiania, stemm boggen, barre, nieve, christiania arrancado, etc., etc.

Explicaré lo más claramente posible cada viraje seguido de su parada. Además los socios podrán ir estudiándolos por medio de fotografías y de un film explicativo en una proyector cinematográfica que será anunciada previamente.

La base de toda la técnica de los virajes está concretada en la IMPOSIBILIDAD de tomar un viraje sobre la nieve si el ski está cargado con todo el peso del cuerpo pero también solamente medianamente cargado. Tiene que ser lo más completamente posible descargado y la parte trasera más que la delantera para facilitar el viraje, el ski lo más plano posible sobre la nieve. Por consiguiente: Para tomar un viraje, descargar los skis principalmente la parte trasera, el ski lo más plano posible.

Ahora veamos como se hace jirar los skis.

Primero.—Se les puede hacer jirar alternativamente.

Segundo.—Simultáneamente manteniéndolos paralelos.

Siempre el cuerpo hacia abajo. Es una cosa muy difícil de conseguir en los principiantes. Tienen que hacerse adelante, cosa imposible por causa de la fuerza centrífuga. Se les verá siempre caer hacia la parte arriba.

Claro que para hacer jirar los skis simultáneamente manteniéndolos paralelos hay que descargarlos los dos a la vez en el momento de dar la impulsión de rotación.

En el caso contrario, cuando los skis están trabajados alternativamente, bastará descargar cada ski en el momento que efectúa el viraje.

#### COMO ESCOGER UN VIRAJE

El escogimiento de un viraje depende de la facilidad ofrecida por el terreno, de la calidad de la nieve, de la velocidad adquirida, de la pendiente.

Cuanto menor es la resistencia de la nieve más fácil es el viraje. Cuando más dura, lisa y rebaldiza es la nieve más difícil es el viraje. En una pendiente pronunciada y con buena velocidad, una ligera impulsión apenas iniciada de los tobillos bastará para hacer jirar los skis que tomarán una dirección diferente de la del cuerpo; la fuerza viva del cuerpo ejerciéndose en la dirección primitiva acabará la jiración apenas iniciada... un christiania!

Al contrario si la nieve es resistente, profunda, mojada, la pendiente poco pronunciada y la velocidad poca cosa, el viraje será más difícil. En este caso el viraje no podrá ser conseguido por mediación de la jiración alternativa de los skis, cada uno en su turno, bien descargado de plano sobre la nieve, una fuerte torsión de las caderas llevando todo el peso del cuerpo sobre el ski lleva la nueva dirección, stemm boggen!

También hay la cuestión del equilibrio.

Bajando en línea recta: Los tobillos doblados, las rodillas también bien hacia adelante, los skis bien paralelos y el cuerpo perpendicular a la pendiente, las manos a la misma altura que las rodillas, los pañuelos levantados de manera que no frenen.

Es lo mismo en un viraje, el cuerpo siempre perpendicular a la pendiente, el cuerpo bien inclinado hacia abajo y el viraje se efectuará sin novedad.

En caso de nieve helada el barrerío es lo más indicado, las espátulas bien aproximadas los tacones de los skis bien separados. Para tomar el viraje, digamos a la izquierda) llevar el peso del cuerpo sobre el ski exterior (derecho) jirando el cuerpo hacia la izquierda, el hombro derecho dando la vuelta e inclinándose hacia abajo, los skis bien de plano sobre el suelo. Al final del viraje guardar la posición de barre-nieve.

MAXIMO BOINSKI

Club du Revral (S. C. P) Ski Club de París.

(Exclusivo para Montañeros de Navarra).

## Rebuscando

Cuentan que al ser presentado Samitier, el nuevo entrenador del Athletic, a los muchachos que forman el equipo colchonero, les dijo muy solemnemente:—Chuteu fort y colcaet; d'avula eu avant, guanyaren tots els partits. Adcu. Y se fué.

A Joseph se le olvidó advertir a los athléticos que el balón es redondo y que para ganar es preciso marcar más tantos que los adversarios.

También se dice que unos cuantos "malages" hicieron la gracia de deslirse a los magos del Madrid, cuando pusieron pie en tierra sevillana, q. "salla" Campanal. La ingrata nueva produjo un efecto demoleador. Zamora y Alberty, especialmente, se miraron de modo significativo, como diciendo: "¿A cuál de los dos nos tocará ese "hueso"? Hubo algunos que haciendo de "ripas corazón se fueron a tomar unos chatos y otros que preguntaron si salía un tren a las once. Mister Bru tuvo que imponer varias veces su autoridad para impedir que algunos se fuesen a pasar la tarde a las ruinas de Itálica. Más de un delantero inquirió si era verdad que Deva sigue tan... "chao palante".

Todos formaron su plan de batalla, nada de perjudicar al equipo buscando el choque personal.

Era preferible la previsión a la corrección. No es más valiente el que busca el peligro con mayor tesón, etcétera.

Y en la conciencia de todos figuró el mismo nombrado: quitarse el tiempo del camino del adversario.

Se viene observando... Un muchacho cualquiera se juega los tobillos, su peroné, su espina, su astrágal y su rótula en cada partido todos los domingos.

Y ese muchacho sale de la pelea indemne.

Pero el tiempo. Ascende. Y juega en Primera División.

Entonces empieza a no arriesgar ni un peroné ni su rótula.

Y entonces empieza a lesionarse. ¿Qué pasa, señor, para que las cosas sean así?

No es por nada, ¿saben?

Ahora se anuncia en París a Tommy Loughran como "el mejor pugilista del mundo en boxeo puro".

Una man'ra discreta y hasta divertida de decir que el americano es capaz de enviarle el "punch" a Bartos, cogamos por mariposa.

Al match Inglaterra-Alemania de fútbol que se disputó en Londres acudieron 5.000 espectadores que cambiaron por tickets, 7.000 libras esterlinas.

No se puede olvidar que el match se jugó en día laborable.

Fué un miercoles inglés.

A las muchas felicitaciones que habían recibido los británicos con tal fausto motivo, unimos la nuestra muy cordial.

El match nulo de Loughran con Lenette viene a ser algo así como una victoria de Fancho Villar sobre Joe Louis.

Y, sin embargo, el match nulo ha existido. Esperemos—sentados, desde luego—el otro milagro.

En las últimas veinticuatro horas no se ha hablado de que el Madrid vaya a "edquirir" a ningún jugador extranjero. ¿Será posible? Lo es...

Hemos vist la lista grande de las pruebas ciclistas que se celebrarán en España la próxima temporada. Muy interesante; pero aun lo sería más si la U. V. E. anticipase en cuántas se van a decidir por el abandono, siguiendo su ya tradicional costumbre, Trueba, Montero y Cañardo.

En Sevilla están indignados con que el Madrid no fuera el domingo todo lo "merengue" que allí se esperaba. Y esto a pesar de que el vencedor fué el Sevilla y de que el Madrid no hizo otra cosa que imitar en algunos momentos el modo de jugar de los campeones de España...

Las cosas!

Una historia poco corriente. En Szeged, en partido de campeonato universitario, cuando un balonazo alto iba a caer en manos del guardameta, que se arrojaba a recibirlo, el árbitro corrió a colocarse cerca, con tal acierto, que el balón cayó sobre él, y desviado por su cabeza, fué a parar a la red. Aunque lamentándolo, el árbitro, señor Bercs, dió por válido el tanto, que lo era reglamentariamente.

Una excelente ocasión para discutir.

Un jugador alemán de Bochum, que lesionó intencionalmente a un adversario, ha sido condenado a dos meses de cárcel.

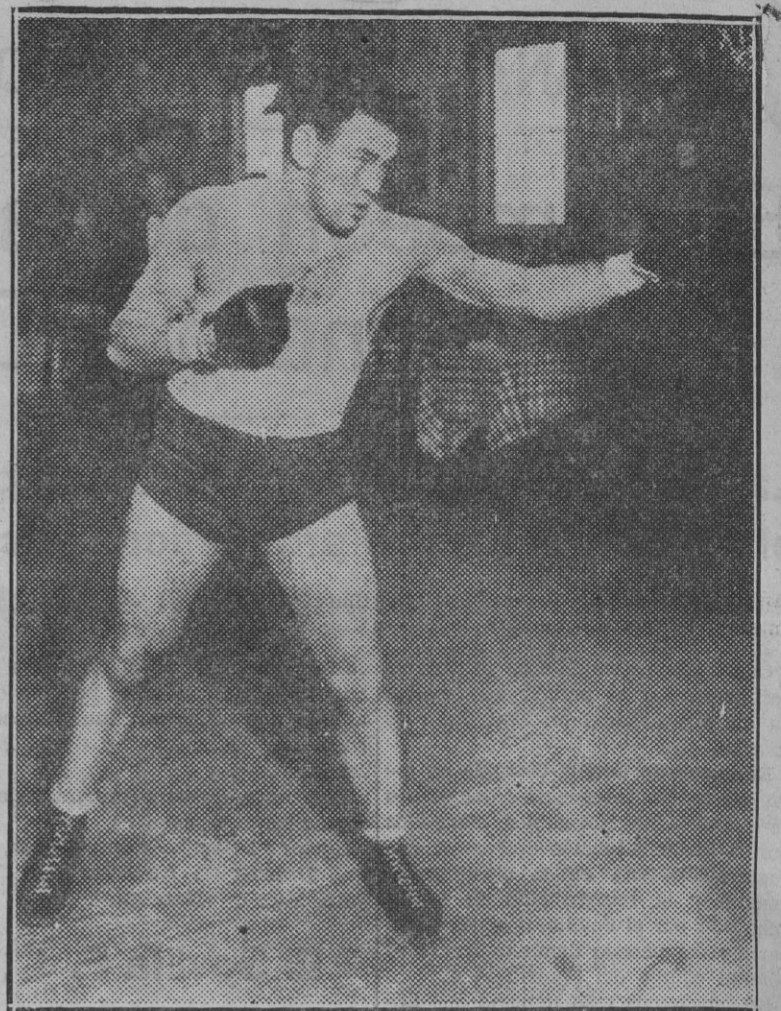
CAJAS INVISIBLES

Empotrada la Caja en la pared, ésta queda lisa y sin salientes. La caja se puede tapar con el papel o la pintura del decorado y colocar encima un cuadro. Así quedará del todo oculta. Tengo estas cajas en muchos tamaños. Pedid catálogo a MATTHS. GRUBER Apartado 185, BILBAO

VICTOR GRUBER Y C. S. L. Depositarlos para Navarra: FUNDAIN Y COMPANIA Apartado 450.—Bilbao

## LOS DEPORTES

### Uzcudun ha sido derrotado en el cuarto asalto por k. o. técnico



El combate que esta madrugada se ha disputado en Nueva York contra Joe Louis era considerado como el más difícil de los muchos que ha realizado el vasco en su ya larga carrera pugilista.

Hemos esperado con verdadera ansiedad la noticia del resultado y éste ha reflejado la superioridad técnica del formidable negro sobre el regil-tarra.

Brillante entrada tuvo en el boxeo y la salida no ha sido menos brillante a pesar de la derrota.

Eravo Uzcudun. Nunca olvidaremos los gestos deportivos.

El combate que esta madrugada se ha disputado en Nueva York contra Joe Louis era considerado como el más difícil de los muchos que ha realizado el vasco en su ya larga carrera pugilista.

Hemos esperado con verdadera ansiedad la noticia del resultado y éste ha reflejado la superioridad técnica del formidable negro sobre el regil-tarra.

Brillante entrada tuvo en el boxeo y la salida no ha sido menos brillante a pesar de la derrota.

Eravo Uzcudun. Nunca olvidaremos los gestos deportivos.

El combate que esta madrugada se ha disputado en Nueva York contra Joe Louis era considerado como el más difícil de los muchos que ha realizado el vasco en su ya larga carrera pugilista.

Hemos esperado con verdadera ansiedad la noticia del resultado y éste ha reflejado la superioridad técnica del formidable negro sobre el regil-tarra.

Brillante entrada tuvo en el boxeo y la salida no ha sido menos brillante a pesar de la derrota.

Eravo Uzcudun. Nunca olvidaremos los gestos deportivos.

El combate que esta madrugada se ha disputado en Nueva York contra Joe Louis era considerado como el más difícil de los muchos que ha realizado el vasco en su ya larga carrera pugilista.

Hemos esperado con verdadera ansiedad la noticia del resultado y éste ha reflejado la superioridad técnica del formidable negro sobre el regil-tarra.

Brillante entrada tuvo en el boxeo y la salida no ha sido menos brillante a pesar de la derrota.

Eravo Uzcudun. Nunca olvidaremos los gestos deportivos.

El combate que esta madrugada se ha disputado en Nueva York contra Joe Louis era considerado como el más difícil de los muchos que ha realizado el vasco en su ya larga carrera pugilista.

Hemos esperado con verdadera ansiedad la noticia del resultado y éste ha reflejado la superioridad técnica del formidable negro sobre el regil-tarra.

Brillante entrada tuvo en el boxeo y la salida no ha sido menos brillante a pesar de la derrota.

Eravo Uzcudun. Nunca olvidaremos los gestos deportivos.

El combate que esta madrugada se ha disputado en Nueva York contra Joe Louis era considerado como el más difícil de los muchos que ha realizado el vasco en su ya larga carrera pugilista.

Hemos esperado con verdadera ansiedad la noticia del resultado y éste ha reflejado la superioridad técnica del formidable negro sobre el regil-tarra.

Brillante entrada tuvo en el boxeo y la salida no ha sido menos brillante a pesar de la derrota.

Eravo Uzcudun. Nunca olvidaremos los gestos deportivos.

El combate que esta madrugada se ha disputado en Nueva York contra Joe Louis era considerado como el más difícil de los muchos que ha realizado el vasco en su ya larga carrera pugilista.

Hemos esperado con verdadera ansiedad la noticia del resultado y éste ha reflejado la superioridad técnica del formidable negro sobre el regil-tarra.

Brillante entrada tuvo en el boxeo y la salida no ha sido menos brillante a pesar de la derrota.

Eravo Uzcudun. Nunca olvidaremos los gestos deportivos.

El combate que esta madrugada se ha disputado en Nueva York contra Joe Louis era considerado como el más difícil de los muchos que ha realizado el vasco en su ya larga carrera pugilista.

Hemos esperado con verdadera ansiedad la noticia del resultado y éste ha reflejado la superioridad técnica del formidable negro sobre el regil-tarra.

Brillante entrada tuvo en el boxeo y la salida no ha sido menos brillante a pesar de la derrota.

Eravo Uzcudun. Nunca olvidaremos los gestos deportivos.

## -RECOPILACIONES ALPINAS-

### Peña de Izaga

Si en conjunto fuimos afortunados, no fuimos nada temerarios ni, para hablar con propiedad, audaces. Y no digo esto porque lo crea necesario para los alpinistas de profesión que quieren leerme, sino, perdonándose la expresión, para los profanos, si es que hay modo de convencer a éstos como están convencidos todos aquellos que el alpinismo no es ciertamente cosa de atolondrados sino, al contrario, cuestión solamente de prudencia.

### A LOS SKIADORES

Hacemos recordar que para mañana se necesitará poca para nieve helada y para el que no lo sepa vamos a recomendarle las mejores caras para esta clase de nieve, KATECIN, OTSIBE-KLISTER y TENCIO núm. 59 tienen un precio muy económico y encontrarán en casa de Arribabalaga, casa de toda confianza y absoluta garantía, en la misma casa hay billetes para Ibañeta, Arribabalaga, Mayor núm. 33. Teléfono 1539.

de un poco de valor, de fuerza y de constancia, de sentimiento de la naturaleza y de sus más recónditas bellezas, cuanto más tremendas más sublimes y más fecundas para el espíritu que los contempla. "¿Qué va a hacer el hombre allá arriba?", se pregunta uno de los más geniales escritores que los Alpes hayan inspirado. Y la contestación que hace seguir a esta pregunta revela de lleno al verdadero y apasionado alpinista. "¿Será quizá una misteriosa e inexplicable fascinación lo que le lleva a desafiar peligros mortales a cada instante; a arriesgar su valerosa, pero frágil vida sobre vastas soledades de hielo; a guardarse muchas veces, con trabajo, de la tormenta que se desencadena y del hielo mortal en un miserable refugio, para luego, suspendido entre la vida y la muerte, con la respiración anhelosa, los miembros temerarios ganar el angosto umbral de una cima nevada que se alza majestuosamente?"

¿O quizá no es más que la vanagloria de haber estado allá arriba, recompensada bien escasa a esfuerzos casi sobrehumanos, lo que le impulsa a las regiones de las nubes? Es difícil decirlo. Es más bien ansia de conocer el amado patrio suelo hasta los últimos confines y las últimas cumbres con sus indescriptibles bellezas naturales. Es conciencia de energía espiritual que lo inflama y lo incita a superar los terrores de la materia muerta; es deseo de medir la facultad distintiva del hombre, la infinita potencia de la voluntad inteligente, con la resistencia bruta de los elementos; es sagrado instinto de escrutar por entre la íntima estructura y vida de la tierra el misterioso organismo de todo lo creado en servicio de la ciencia; es quizá la aspiración del dominador de la tierra de sellar con un fuerte aco de su libre voluntad la propia parentela con el infinito, allá en la suprema altura finalmente conquistada, abrazando con una mirada el mundo que yace a sus pies".

Todo es grandioso allá arriba; las masas que lo circundan, como las distancias que los separan; las líneas generales del paisaje, como los detalles. Y precisamente porque todo es así, la grandiosidad de las partes no desaparece, no, sino que en cierto modo viene a atenuarse en la armonía del todo. Es lo mismo que sucede en las grandes obras del arte humano: el alpinista que ha visto San Pedro (el Vaticano) y el pórtico de Bernini tan colosal y tan graciosamente armónico, de partes tan dispares y, sin embargo, tan fáciles de adueñarse en la magnífica sencillez de una perspectiva, sabe que en esto como en todo, es siempre en la imitación de la naturaleza

donde el arte del hombre se emparenta más estrechamente con el de Dios primer artífice de toda cosa buena.

#### FENA DE IZAGA 1.350 METROS

La llamada Peña de Izaga, conocida por nuestros montañeros, tiene gran importancia en la geografía de Navarra, ya que su emplazamiento indica el punto donde se ponen en contacto las cuencas de los ríos Irati, Ebro y Arga.

Cuantas veces realizamos esta excursión lo hicimos por el conocido itinerario de Mendinueta y Reta, el más practicado por los aficionados; por él y en nuestro afán de buscar nuevas vías de acceso que nos permitieran conocer más a fondo aquellos lugares, nos animamos días pasados a realizar la ascensión desde el pueblito de Idocin. En verdad que no salimos descontentos de nuestro debut por el nuevo trayecto, ya que nos percatamos de haber conseguido una pequeña ventaja en el tiempo empleado, que permite incluirnos esta excursión entre las que pudiéramos denominar mañaneras, por ser factible, por los factores de tiempo y distancia desde Pamplona, de efectuarse con toda comodidad en medio día, sin grandes esfuerzos.

En la carretera a Sangüesa y a la salida del pueblo de Idocin, próximo al kilómetro 16 encontramos un puente; en este lugar y a mano izquierda comienza un camino que, sigue el mismo curso del riachuelo, que habremos visto desde el mencionado puente. El camino, siempre lindante al riachuelo, y la dirección de éste nos servirá para no coger cualquiera desviación de las existentes, hasta tanto no se llegue a un pequeño puente de madera que permite cruzar a la orilla opuesta. Una vez pasado este puente y a muy pocos metros veremos que nuestro camino tierte a mano derecha, precisamente bordeando un cercado de alambré allí existente, para a muy corta distancia, entrar en el barranco de Erel, por sendero más estrecho que el hasta ahora utilizado.



No quiere anunciarse porque los Skis que tiene se deslizan solos y se queda enseguida sin ellos

Seguir el sendero que va por el centro de este barranco, ya que frente por frente tenemos a nuestra vista el monte que nos ocupa y no cabe exista temor a extraviarse. Se pasa por debajo de unos postes de luz eléctrica y cien metros más adelante y en igual dirección que la anterior, otro tendido de fuerza (este de la Hidroeléctrica); desde aquí y a unos 10 minutos más adelante, hallaremos otro sendero, que, mejor marcado que el que iniciamos a la entrada del barranco de Erel, tuere ligeramente a mano derecha. Cójase este nuevo sendero, desde donde la ascensión comienza más fuerte, el cual zigzagueando a ratos nos conducirá por la loma de la derecha, sin pérdida alguna, hasta la misma cumbre, donde se halla el vértice geodésico.

EDFWEIS. De Montañeros de Navarra. Diciembre 1935.

MENUDENCIAS Precios muy económicos CASA ARGAL

donde el arte del hombre se emparenta más estrechamente con el de Dios primer artífice de toda cosa buena.

#### FENA DE IZAGA 1.350 METROS

La llamada Peña de Izaga, conocida por nuestros montañeros, tiene gran importancia en la geografía de Navarra, ya que su emplazamiento indica el punto donde se ponen en contacto las cuencas de los ríos Irati, Ebro y Arga.

Cuantas veces realizamos esta excursión lo hicimos por el conocido itinerario de Mendinueta y Reta, el más practicado por los aficionados; por él y en nuestro afán de buscar nuevas vías de acceso que nos permitieran conocer más a fondo aquellos lugares, nos animamos días pasados a realizar la ascensión desde el pueblito de Idocin. En verdad que no salimos descontentos de nuestro debut por el nuevo trayecto, ya que nos percatamos de haber conseguido una pequeña ventaja en el tiempo empleado, que permite incluirnos esta excursión entre las que pudiéramos denominar mañaneras, por ser factible, por los factores de tiempo y distancia desde Pamplona, de efectuarse con toda comodidad en medio día, sin grandes esfuerzos.

En la carretera a Sangüesa y a la salida del pueblo de Idocin, próximo al kilómetro 16 encontramos un puente; en este lugar y a mano izquierda comienza un camino que, sigue el mismo curso del riachuelo, que habremos visto desde el mencionado puente. El camino, siempre lindante al riachuelo, y la dirección de éste nos servirá para no coger cualquiera desviación de las existentes, hasta tanto no se llegue a un pequeño puente de madera que permite cruzar a la orilla opuesta. Una vez pasado este puente y a muy pocos metros veremos que nuestro camino tierte a mano derecha, precisamente bordeando un cercado de alambré allí existente, para a muy corta distancia, entrar en el barranco de Erel, por sendero más estrecho que el hasta ahora utilizado.

No quiere anunciarse porque los Skis que tiene se deslizan solos y se queda enseguida sin ellos

Seguir el sendero que va por el centro de este barranco, ya que frente por frente tenemos a nuestra vista el monte que nos ocupa y no cabe exista temor a extraviarse. Se pasa por debajo de unos postes de luz eléctrica y cien metros más adelante y en igual dirección que la anterior, otro tendido de fuerza (este de la Hidroeléctrica); desde aquí y a unos 10 minutos más adelante, hallaremos otro sendero, que, mejor marcado que el que iniciamos a la entrada del barranco de Erel, tuere ligeramente a mano derecha. Cójase este nuevo sendero, desde donde la ascensión comienza más fuerte, el cual zigzagueando a ratos nos conducirá por la loma de la derecha, sin pérdida alguna, hasta la misma cumbre, donde se halla el vértice geodésico.

EDFWEIS. De Montañeros de Navarra. Diciembre 1935.

MENUDENCIAS Precios muy económicos CASA ARGAL

Anuncios oficiales

VIDAURETA
Arriendo de hierbas y carnicería
El día quince del actual a las once de la mañana tendrá lugar en la Casa Consistorial la subasta de las hierbas y carnicería para el año 1936.

PUNTE LA REINA
Subasta de árboles
El día 15 del actual a las once de la mañana se celebrará en la Sala Consistorial de esta villa, subasta para la venta de 365 árboles de chopo tasados en 2.360 pesetas y divididos en 18 lotes.

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA
COMISION DE COMPRAS
En el Boletín Oficial de Navarra, número 145, correspondiente al día 11 de los corrientes, aparece el anuncio del concurso para el suministro de garbanzo, alubia, arroz y lenteja a la Beneficencia provincial para el consumo del año 1936.

El plazo para la presentación de proposiciones expira a las 18 horas del día 18 de diciembre próximo.

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA
Comisión de Compras
En el Boletín Oficial de la provincia núm. 145 correspondiente al día 11 de los corrientes aparece el anuncio de concurso para el suministro de aceite de oliva con destino a la Beneficencia provincial durante el año 1936.

BURLADA
El Concejo de este pueblo desea tomar a préstamo 50.000 pesetas con destino a obras de abastecimiento de aguas y saneamiento.

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA
COMISION DE COMPRAS
En el Boletín Oficial de la provincia núm. 145 correspondiente al día 11 de los corrientes, aparece el anuncio de concurso para el suministro de leche a la Beneficencia provincial para el año 1936.

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA
Comisión de Compras
En el Boletín Oficial de la provincia núm. 145 correspondiente al día 11 de los corrientes, aparece el anuncio de concurso para el suministro de leche a la Beneficencia provincial para el año 1936.

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA
Comisión de Compras
En el Boletín Oficial de la provincia núm. 145 correspondiente al día 11 de los corrientes, aparece el anuncio de concurso para el suministro de leche a la Beneficencia provincial para el año 1936.

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA
Comisión de Compras
En el Boletín Oficial de la provincia núm. 145 correspondiente al día 11 de los corrientes, aparece el anuncio de concurso para el suministro de leche a la Beneficencia provincial para el año 1936.

ECHARRI-ARANAZ
Subasta de árboles
A las once de la mañana del día 27 del actual, tendrá lugar en la Sala Consistorial de esta villa subasta a viva voz de 1.432 árboles de haya, en un solo lote, con el 15 por 100 de rebaja de su tasación, o sea bajo el tipo de 28.433,57 pesetas, y con sujeción a las condiciones que se hallan manifestadas en la Secretaría de este Ayuntamiento.

MILAGRO
Arriendo de carnicería
A las once horas del día 23 del actual, se celebrará en la Casa Consistorial de esta villa subasta pública a viva voz para el arriendo de la carnicería y sus hierbas por tiempo de cinco años, bajo el tipo en alza de 7.500 pesetas y con sujeción al condicionado que se halla manifestado en la Secretaría municipal.

MILAGRO
Arriendo de carnicería
A las once horas del día 23 del actual, se celebrará en la Casa Consistorial de esta villa subasta pública a viva voz para el arriendo de la carnicería y sus hierbas por tiempo de cinco años, bajo el tipo en alza de 7.500 pesetas y con sujeción al condicionado que se halla manifestado en la Secretaría municipal.

NOTAS JUDICIALES

Señalamientos para hoy:
A las once, vista de la causa procedente del Juzgado de Estella por el delito de resistencia contra Donato Echeverría Segura y Máximo Barbería Mugarren, para quienes el representante del ministerio Público solicita la pena de 2 meses y un día de arresto mayor y 250 pesetas de multa a cada uno.

A las once, vista de la causa procedente del Juzgado de Tafalla instruida por el delito de homicidio contra Vicente Oroz Rivas, para quien el Fiscal solicita la pena de ocho años y un día de prisión mayor.

Menor cuantía sobre reclamación de cantidad. Apelante demandado don Vicente Justo Tomás. Informará el señor Iturralde. Procurador, señor García Mina. Apellido demandante, don Pablo Lafuente Oficialdegi. Letrado, señor Urizarri. Procurador, señor del Olmo.

Ayegui

El domingo pasado y en el monasterio de Irache se celebró la misa con que los abertzales de Ayegui honraban la memoria de Sabino. Para servir de sufragio al alma de tal apóstol, tal patriota y tal mártir no pudo elegirse lugar más apropiado. La gran solemnidad del acto y la enorme afluencia de abertzales fueron magnífico complemento para aumentar su brillantez.

Bien se lo merece quien se consagró al servicio de la patria que nos es común.

Marino Huder
Partos y enfermedades de la mujer. JOSE ALONSO, 2, segundo derecha, PAMPLONA

A 4 y 5 pesetas kilo
Riquísima longaniza
CASA ARGAL

Clínica operatoria de S. Miguel

B r r i o de San Juan, Portal de la Taconera
PAMPLONA.—Teléfono 2001

Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmente. SERVICIO FACULTATIVO
Cirugía general: Dr. JUARISTI.
Ginecología, Obstetricia y Electrológica: Dr. ARRAIZA.

Anuncios breves

Colocaciones

GRAN OPORTUNIDAD
Se desea persona entera en negocios de Ultramarinos para que se ponga al frente de un establecimiento. No necesita capital. Dirigirse por escrito a esta Administración.

Enseñanza

AUXILIARES ADMINISTRATIVOS DEL AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA. Seis plazas convocadas para el 30 de Enero. Sueldo de entrada 4.600 pesetas. Contestaciones completas al programa oficial confeccionadas por funcionarios municipales. Campaña 3, oficinas.

Huéspedes

PENSION completa para matrimonio o dos amigos; hermoso gabinete y sala. Los informes, Avenida San Ignacio, 12, segundo.

Pérdidas

QUIEN haya perdido una rueda de camión puede pasar a recogerla en Agorreta. Dará razón el Caminero.

Trasposos

RELOJ pulsera "Numancia", con cadena, entréguese en Jarauta número 6 (La Espiga), y gratificaré.

Ventas

HALLAZGO. En la Droguería de Zola Pérez, Zapatería 12, se halla a la disposición de quien acredite ser su dueño un bolso de señora conteniendo dinero y documentos.

Varias

VENDO casa con 450 robadas tierra, ceranías Pamplona. Grandes facilidades de pago, pie carretera, entrega inmediata. Cándido Sainz, Zapatería 42, primero derecha.

Trasposos

TRASPASO peluquería en Burlada, por ausencia, bien aparquiada, ingresos demostrativos. Se dará barata. Informes Segundo Itoiz, en dicho pueblo.

Ventas

HERREROS vendo utensilios de carpintería y estufas par aserrín, Santo Andía, 31, segundo izquierda.

Trasposos

SE VENDR coche "CHRYSLER" dos plazas a toda prueba. Informes L. Uriarte, Leire, 12, entresuelo.

Ventas

COCHE 5 H. P. (preferible Citroen), compraría o cambiaría por radio nueva. Razón Administración.

Ventas

PARA BELENES musgo seco de boj vendese, Navarrieta: Carbonería: Molina.

MADRID

Table with columns for 'VALORES DEL ESTADO' and 'ACCIONES', listing various financial instruments and their values.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Cotización de valores BILBAO

Table with columns for 'Cotización de valores BILBAO' and 'Telefonemas del Crédito Navarro', listing various financial instruments and their values.

Villafranca (Navarra)

Por Arana Goiri
En esta villa de la Erberria también se celebraron funerales por el alma del gran patriota y fundador del Partido Nacionalista Vasco Sabino de Arana Goiri.

Con muchísima concurrencia se celebraron el domingo día 24 de noviembre, en el convento de los PP. Carmelitas de esta villa, los funerales por el eterno descanso de aquel gran patriota que dio hasta su propia vida por enseñar a su pueblo su verdadero origen, el insigne patriota Arana Goiri tar Sabín. A la terminación de la misa fué tocado el himno vasco, resultando el acto religioso brillantísimo.

MADRID

Table with columns for 'VALORES DEL ESTADO' and 'ACCIONES', listing various financial instruments and their values.

Ha comenzado la recolección de la poca remolacha que hay este año, saliendo bastante buena. Maíz ha habido bastante, así que el pobre labrador se tiene que ir remediando como buenamente pueda.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

Table listing various stocks and their prices, including Banco de España, Banco Hipotecario, etc.

ACCIONES

CONTRA LA PORNOGRAFIA

Circular del señor ministro de la Gobernación

En el Boletín Oficial se ha publicado la siguiente circular:
El problema de la represión de la pornografía en sus diversas manifestaciones, y muy en particular el creado por la enorme difusión clandestina de libros, folletos, fotografías y grabados de tipo francamente inmoral y obsceno, que tanto estrago producen en la juventud, influyen de modo decisivo y ostensible en la degeneración física de la raza y en la deformación moral de los individuos, ha preocupado siempre y preocupa en la actualidad a los Gobiernos de todos los países, que promovieron la firma de convenios internacionales para hacer más eficaz la lucha contra el grave mal originado por la producción y a literatura pornográfica.

No han cedido los Gobiernos españoles su activo concurso a la expresada labor de prevención y saneamiento moral, prestando su adhesión a los acuerdos de carácter internacional y excitando el celo de las Autoridades del Estado y sus agentes en la lucha contra la pornografía, dentro de los cauces señalados por nuestras leyes positivas, continuamente se imponen multas por los titulares de la Autoridad gubernativa a quienes con ocasión de aquellas ilícitas actividades incurrían en faltas contra la moral y la decencia públicas y se colocan a disposición de la judicial a las personas que por la misma causa, apareciendo como autores, editores o simplemente propagandistas o vendedores de tales obras, pueden considerarse incurso en alguna de las figuras de delito definidas en las vigentes leyes penales.

Tercero.—Tanto los presuntos culpables, como los ejemplares intervenidos, serán puestos a disposición de la Autoridad judicial competente, sin perjuicio de las sanciones que las gubernativas antes mencionadas impongan a los infractores, con arreglo al artículo 22 Ley provincial de 29 de agosto de 1882 y demás disposiciones aplicables, cuando se los imputen y se lesen hechos gubernativamente sancionados y no constitutivos de delito.

Cuarto.—Las autoridades que se citan en el núm. 1.º de la presente circular dispondrán de la inscripción de ésta en los periódicos oficiales de los territorios de sus respectivas jurisdicciones y comunicarán a este Ministerio haberlo efectuado.

Cartelera de ESPECTACULOS

Euskal-Jai

A las tres y media:
URIASUN-LESACA
contra
EYARALAR AZPIROZ

Frontón Moderno

Domingo día 15 a las 11,30 de la mañana.
ARRIETA HERMANOS
contra
ACHUICHO y ECHANIZ III

Teatro GAYARRE

Sábado 14 de Diciembre de 1935
Matinée 7,15 Noche 10,30

La pimpinela escarlata

Una bellísima versión cinematográfica de la popular obra de la Baronesa de Orczy, que conserva todo el espíritu e interés novelesco del libro.

CAMAS

Fábrica de muebles de tubo de acero y vitrinas.—Muebles de níquel, cobre, latón y cromo.—Camas desde 80 pesetas, Roncesvalles, 14.

Fábricas de Impermeables

SAN SEBASTIAN, BILBAO Y SANTANDER
Gabardinas para chicos, con forro de seda ... 30 peseta
Gabardinas formidables para hombre, a ... 50 "

Lea Vd. LA VOZ

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas
ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA
Carretera de Chamartín 77
Apartado 695, Madrid

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas
ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA
Carretera de Chamartín 77
Apartado 695, Madrid

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas
ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA
Carretera de Chamartín 77
Apartado 695, Madrid

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas
ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA
Carretera de Chamartín 77
Apartado 695, Madrid

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas
ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA
Carretera de Chamartín 77
Apartado 695, Madrid

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas
ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA
Carretera de Chamartín 77
Apartado 695, Madrid

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas
ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA
Carretera de Chamartín 77
Apartado 695, Madrid

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas
ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA
Carretera de Chamartín 77
Apartado 695, Madrid

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas
ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA
Carretera de Chamartín 77
Apartado 695, Madrid

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas
ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA
Carretera de Chamartín 77
Apartado 695, Madrid

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas
ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA
Carretera de Chamartín 77
Apartado 695, Madrid

Epilepsia

O ACCIDENTES NERVIOSOS
Curación radical con las pastillas
ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA
Carretera de Chamartín 77
Apartado 695, Madrid



LA FIESTA DE LAS MODISTAS.—Después de la misa una vuelta por los sitios céntricos. Por la tarde, a merendar en Niza, o bailar en Olimpia. (Fotos Zaragüeta y Rupérez)

## SANTA LUCIA

### Funciones religiosas, fiestas profanas, bullicio y extraordinaria animación

Ayer, día de Santa Lucía, desde el punto de la mañana se dejaron ver y sentir —sobre todo esto último— por las calles de Iruña, grandes grupos de pocholismas, modistillas, las que bien de una forma u otra daban amplia cuenta a sus extensas amistades, del sexo feo, pertenecientes a la industria o el comercio, de los programas preparados para el día por sus respectivos costureros.

Primeramente, conforme al dictado de sus conciencias netamente religiosas, acudieron en gran número a oír las misas costeadas por ellas mismas en las iglesias de San Saturnino y San Nicolás, y a elevar sus plegarias a la Santa para que les conserve la vista muchos años.

Cumplida esta obligación, nuevamente hicieron acto de presencia por los Jardines de la Tronera, Paseo de Sarasate y Plaza del Castillo, puntos éstos donde mejor se puede lucir la "linea", y los más indicados para ser "cazadas" por nuestros compañeros gráficos y salir al otro día fotografiadas en los periódicos más guapas de lo que en realidad son —y hay que ver lo que son!— porque nosotros somos así, les ayudamos para que resulten más efectistas y puedan hacer conquistas aun, no aceptándonos por conquistadores.

Y así pasaron la mañana hasta la hora de comer, sagrada hora en que se fueron a sus respectivos domicilios a fortalecer sus cuerpos para el ajeteo de la tarde.

En cambio los "feos", maestros y

pleceros, al fin y al cabo más rumbosos que las modistillas porque cuentan con mayores ingresos, tuvieron en diversas fondas, casas de comidas y restaurantes pantagruélicos banquetes, los que transcurrieron dentro de la mayor camaradería —siquiera un día al año— derrochándose el buen humor por toneladas.

Por la tarde —¡ah!— por la tarde fué otra cosa; en los bajos del Olimpia y café Niza hubo grandes bailes amenizados por las orquestinas del Gayarre y Rumitza, respectivamente, encargadas de dar mayor realce a la fiesta; así como también en infinidad de costureros, a los acordes de "modestitos" gramófonos, se bailó a todo pasto, cesando el baile nada más que el tiempo necesario para engullir los riquísimos "aeroplanos" o polos, como ustedes quieran llamarlos, tartas y dulces, empujando todo ello con vinos de marca, única forma de empujar "pa dentro" tanta mesalla.

Las no partidarias de "mover el solomillo" se entretuvieron jugando al "porrazo", hablando al amor del brasero de tal o cual niño, o fueron a presenciar las películas anunciadas en el Gayarre y Novedades, pues para todo hubo.

Y de esta forma pasó el día. Los de la aguja se divertieron de lo lindo; se cortaron infinidad de "chalecos" con la lengua, y se hilvanó alguna boda que otra. ¿Qué más se puede pedir? Lo único salud para poder disfrutar la fiesta del año próximo, y que al señor Portela Valladares, último encargado de formar Gobierno, le amplie Santa Lucía la vista para que consiga formar Gobierno, que ya es hora de que dejen de jugar "al tu la tienes, tú la llevas..."

### MUNICIPALES

#### Concursos para adquirir asfalto y adoquines

Al recibimos a los periodistas el Alcalde accidental, señor Azcárate, nos manifestó que carecía de noticias de interés que comunicar.

Dijo que se habían celebrado dos concursos, uno para la adquisición de materiales para riegos asfálticos y otro para adquirir piedra de Ezeaba.

Había recibido el señor Azcárate algunas visitas y había firmado numerosos asuntos.

### GOBIERNO CIVIL

#### Los alcaldes de Pamplona y Elizondo conversan con el señor Sola

En la visita que ayer tarde hicimos al Gobernador civil, nos dijo el señor de Sola que había tenido el gusto de recibir en visita de cumplido al alcalde de la capital, señor Mata, restablecido ya de la enfermedad que había padecido, con el que departó larguísimo rato y al que felicitó muy sinceramente por su restablecimiento.

También estuvo en su despacho el alcalde de Elizondo, llamado para un asunto relacionado con la clausura de una escuela de aquella villa, ordenada por la Superioridad, y sobre cuya determinación se había entablado el correspondiente recurso. También estuvieron para tratar diversos asuntos de sus respectivas localidades el alcalde y secretario de Lurquin, y el primer teniente de alcalde y secretario de Mendavia.

#### Cultivadores remolacha

Se pone en conocimiento de los que conmigo tienen remolacha contratada, que el próximo lunes, día 25 Noviembre, desde las 8 de la mañana, se recibirá en mi balsa de Pamplona la remolacha, tanto de los que la tenían contratada para traerla a la balsa de Pamplona, como de aquellos que tuvieron el contrato para entregar la remolacha en cualquiera otra de mis balsas.

Carlos EUGUI.

#### Casa REPARAZ

Los mejores calzados Eslava, 1

#### Estómago-Intestinos: POLVOS DEL FRAILE "SIR"

Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA Santo Domingo, y San Saturnino 18 (entresuelo) DE VENTA FARMACIA DE IRIBARREN

#### The y Elixir Pujol

Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades infecciosas, como son: gástricas, tífus, gripe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre de PUJOL, para no ser engañado.

De venta, Farmacias, Droguerías y Herboristerías.

Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Martir, numero 6, Barcelona. TELEFONO 75578

#### F. Jadraque

ODONTOLOGO RAYOS X Paseo de Sarasate, 6 y 8 Teléfono 1461



#### AMPLIADA y REFORMADA

Cada año publica 52 números, de 2.000 a 2.500 pág.; de ellas cerca de 1.000 en papel "couché" 2.000 grabados, como mínimo, de los sucesos de actualidad mundial, y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas.

Dos novelas en folletín PRECIO DE SUSCRIPCION. Año, 25 ptas.; semestre, 13 ptas.; trimestre, 7 ptas.

Suscripciones y números de muestra Apartado 26 BARCELONA

#### PO? LA PURISIMA

#### La novena de las Hijas de María

Con gran concurrencia de Hijas de María se viene celebrando la novena que esta Asociación dedica a la Immaculada Concepción.

Los sermones a cargo del R. P. Salgado, verdadera glosa evangélica, llenos de enseñanzas y unción apostólica, llaman poderosamente la atención.

Mañana, domingo, último día de la novena, habrá misa de Comunión general a las ocho de la mañana, que la celebrará el Excmo. señor Obispo.

A las once y media, Misa solemne con sermón y por la tarde, a las cinco, el ejercicio de la novena como en días anteriores.

El lunes estará en adoración la imagen de la Santísima Virgen y a las once se celebrará un aniversario solemne por los bienhechores y socios difuntos.

#### PARA MAÑANA

#### Colecta pro-escuelas católicas

La comisión encargada de esta sección encuéntrase agolada de petición de auxilio y ayuda para sostenimiento de escuelas de los pueblos y de la capital sin que pueda acudir con eficacia a todos sitios.

Ante esta necesidad, ¿podrías negar tu donativo, aunque sea muy modesto el día mensual de la colecta? El domingo próximo, mañana, cuando oigas la santa Misa haz el propósito de darnos aunque solo sean diez céntimos, pues el espíritu de la limosna vale más que la cantidad.

La Junta Directiva.

#### EN EL CENTRO MARIANO

#### Conferencia y recital poético por el R. Padre Augurio Salgado

Autopresentación. Mi musa. Juventud. El collar de mis cantares. El tío Gorio. Canciones a lo divino. Almas en vuelo. Las hogueras de San Juan. En el salón de actos del Centro Mariano el lunes próximo a las ocho de la noche. Entrada libre. No se admiten menores de diez y seis años.

#### CAMPOS ELISEOS DE LERIDA

Gran Centro de Producciones Agrícolas. Casa fundada en 1864. Dirigido por don Silvio Vidal Pérez. ARBOLES FRUTALES de las especies y variedades más superiores que se cultivan con garantía de éxito. VIDES AMERICANAS SEMILLAS FORRAJERAS Informes y catálogos gratis Representante: Don JULIAN ASTIZ, Mercaderes, 15

#### Cera EL CUCO

ES LA QUE DA MAS BRILLO

En la calle para prevenir TABLETAS



En casa para curar JARABE



PECTORAL DE CALIDAD eficaz e insustituible contra los, ronquera, catarros, gripe...



GABA obsequia a sus clientes con un práctico regalo que acompaña a cada frasco de su jarabe



EL DIA DE SANTA CECILIA.—Grupos de lindas muchachas que ayer holgaron por la fiesta de su Santa Patrona y hoy volverán con igual alegría al trabajo, en el que todas querrán hallar la senda de la "alta costura" y la mayoría se verán encantadas con un galán simpático y apuesto. (Fotos Rupérez)